INSIDE:

- UOC-MP threatens sanctions against Yushchenko- page 3.
- Gas, corruption, lack of political will in Ukraine page 8.
- Our communities recall Chornobyl disaster pages 15-17.

THE UKRAINIAN WEEKLY

Published by the Ukrainian National Association Inc., a fraternal non-profit association

Vol. LXXIV No. 20 THE UKRAINIAN WEEKLY SUNDAY, MAY 14, 2006 \$1/\$2 in Ukraine

Financial Markets Conference in Boston is bullish on Ukraine

by Peter T. Woloschuk

Special to The Ukrainian Weekly

BOSTON – "The investment environment in Ukraine is still not straightforward," said Roger Zulliger co-founder and CEO of the Zurich-based financial Group Accuro and major investor of institutional monies in Ukraine since 1996. "It is more like a winding country road with many twists, turns and surprises. However, it gets better as it goes, and it is leading to higher levels."

Mr. Zulliger's remarks came as part of a seminar titled "Investing in Ukraine: Private Equity, IPOs, Public Equity" that drew more than 70 representatives of New England's leading brokerage houses, international law offices and investment firms, including Boston-based Fidelity Investments, the nation's largest portfolio management company.

The session was part of the fourth annual Financial Markets Conference, which was co-sponsored by the U.S.-Russia Chamber of Commerce of New England and the Ukrainian New England Chamber of Commerce, and held in the Wyndham Hotel in the heart of Boston's financial district on Thursday, May 4.

The Ukrainian session was preceded by a similar session dealing with markets in Russia and marked the first time in the city that the financial climates in both countries were treated to equal evaluations. It was notable that more favorable treatment was afforded opportunities that currently exist in Ukraine.

The session lasted almost two hours and was moderated by Lyubov Rudyuk, a senior manager with Ernst and Young in Boston and founder and president of the Ukrainian New England Chamber of Commerce. As a member of Ernst and Young's banking and asset management group, she manages multiple audit projects of private equity and venture capital funds in New England.

Before coming to the Boston office, Ms. Rudyuk spent six years at the Kyiv office, conducting due diligence on projects in the natural resources, chemical, and manufacturing industries. She also was a manager of Momentum Enterprises, which invested in oil and gas developments in Ukraine. A graduate of the Kyiv State Economics University, Ms. Rudyuk is a member of the Women's Association of Venture and Equity, a committee mem-

(Continued on page 14)

All-Ukrainian music station Molode Radio marks milestone

by Zenon Zawada

Kyiv Press Bureau

KYIV – Upon arriving in Kyiv to study, Stanislav Shumlianskyi noticed Ukrainian radio was anything but that.

"It was quite strange that Ukraine's capital didn't have a single radio station that played Ukrainian music exclusively," he said.

The one radio station that excluded Russian music from its playlist, Radio Kyiv on 98.0 FM, was spinning Western and American tunes.

With a grant from the U.S. Embassy in Kyiv, Mr. Shumlianskyi, along with his classmates, launched Molode Radio and began operating out of a dingy basement on the campus of the National University of Kyiv Mohyla Academy.

Molode Radio celebrated its first anniversary on April 28, marking a year of playing the music of such Ukrainian stars as Tartak and Okean Elzy, but also giving exposure to those largely ignored by Ukraine's commercial radio stations, such as Haydamaky, Maria Burmaka, Neon and Plach Yeremiyi.

Also instrumental in launching the radio station was a Kyiv commercial

outfit, Radio Lyuks, that's guilty of playing mostly Russian and Western pop music.

Not only did Radio Lyuks give Molode Radio its Ukrainian pop music collection of 200 to 300 MP3 songs, but it also allowed use of its radio frequency, 69.68 FM, for which it owns the license.

Once the station got up and rolling, finding more Ukrainian pop music wasn't hard at all. Artists and their agents began sending Molode Radio their MP3s in hopes of getting their songs heard in Ukraine's capital – an unattainable goal for most Ukrainian musicians.

1,200 songs, 70 hours

Molode Radio's current library includes 1,200 Ukrainian pop songs capable of filling more than 70 hours, Mr. Shumlianskyi said.

Since it's not a commercial radio station, Molode Radio doesn't limit itself to playing the hottest songs, repeating them over and over.

Its DJs can reach back as far as the 1980s, playing long-forgotten bands such as Braty Hadyukiny and even

 $(Continued\ on\ page\ 3)$

Recognition of UPA remains a controversial issue in Ukraine

by Zenon Zawada

Kyiv Press Bureau

KYIV – It might be a post-Orange Ukraine, but Ukraine's newly elected Verkhovna Rada isn't likely to recognize the Ukrainian Insurgent Army (UPA) or its veterans anytime soon.

Although Orange political forces comprise the new Parliament's majority, the Socialist Party of Ukraine (SPU) has made it clear that it won't support any legislative effort to recognize the UPA as a fighting force or grant its veterans government benefits.

SPU leader Oleksander Moroz rejected President Viktor Yushchenko's call for UPA recognition to be among the conditions for forming the parliamentary coalition government.

"We don't need to include an issue that will divide society," Mr. Moroz said on May 9, Victory Day, after placing flowers at Kyiv's Tomb of the Unknown Soldier in the Park of Eternal Glory.

Without the Socialists, votes from the Our Ukraine and Yulia Tymoshenko blocs aren't enough for the majority vote necessary to pass legislation that would grant UPA veterans equal status with Red Army veterans, both on a historical and financial basis.

Party of the Regions leader Viktor Yanukovych also voiced his opposition to Mr. Yushchenko's proposal, though he didn't rule out the possibility of UPA recognition altogether, calling the matter a "very painful issue."

The Party of the Regions is more likely to support UPA recognition than the Socialist

Party of Ukraine, said Serhii Taran, director of the Institute of Mass Information in Kyiv.

The Socialist Party succeeded in the March elections largely because of Mr. Moroz's charisma and the party's leftwing ideology, he said. Supporting UPA recognition would compromise the ideology that enabled its success.

Meantime, the Party of the Regions won the elections largely because it convinced eastern Ukrainian voters that it can provide for them materially, Dr. Taran said.

"At one point, the Communists were most popular in eastern Ukraine, not for the ideology of communism but for the memory of material security they provided," he said.

In the course of four years, eastern Ukrainians switched their support from the Communists to their archetypical enemies, a party representing big businessmen and bourgeois values.

"When the Regions came to power and demonstrated the ability to provide material resources, eastern Ukrainians switched their party allegiance," Dr. Taran said.

As long as the Party of the Regions continues to provide for the material needs of eastern Ukrainians, who have traditionally been poorer, its leadership may be willing to compromise on ideological issues such as UPA recognition, which are more important to western Ukrainian voters.

Ideological battles like the official status of the Russian language or UPA recognition are of secondary importance for eastern Ukrainians, he said.

(Continued on page 23)



Ukrainian President Viktor Yushchenko and First Lady of Ukraine Kateryna Yushchenko lead the Victory Day commemoration at the National Museum of the History of the Great Patriotic War.

ANALYSIS

Izvestia prints murky revelations about RosUkrEnergo company

by Roman Kupchinsky

RFE/RL Belarus, Ukraine and Moldova Report

On April 26 the Russian newspaper Izvestia, owned by Gazprom Media, published an article naming two hidden beneficiaries of RosUkrEnergo.

The Swiss-registered company, which is half-owned by the Russian gas monopoly Gazprom, has been at the center of a storm of controversy in Ukraine over gas deliveries from Russia Turkmenistan.

After Yulia Tymoshenko became Ukraine's prime minister in January 2005, the Security Service of Ukraine (SBU) launched an investigation into RosUkrEnergo that failed to uncover the undisclosed beneficiaries of the remaining 50 percent stake in the company.

The investigation was dropped, reportedly on the orders of President Viktor Yushchenko, after Ms. Tymoshenko was dismissed as prime minister in September 2005. Just months later, following a bitter dispute between Ukraine and Russia over gas supplies, RosUkrEnergo was named as the middleman in a new deal for the supply of Russian and Turkmen gas to Ukraine. The development led to claims by the Ukrainian government that the Kremlin had imposed RosUkrEnergo's role on Ukraine.

While clearing up the issue of RosUkrEnergo's beneficiaries, Izvestia failed to shed light on many other outstanding questions regarding the company – and raised a few new ones.

Roman Kupchinsky is the organized crime and terrorism analyst for RFE/RL.

The article was signed by what appears to be a non-existent Russian iournalist named "Vladimir Berezhnoi." According to a report in the April 27 edition of The Moscow Times, the article was written by an Izvestia staff member under a pseudonym "after a Gazprom representative showed him the PwC [PricewaterhouseCoopers] audit" that named the previously undisclosed beneficiaries of RosUkrEnergo. "Vladimir Berezhnoi" does not exist, The Moscow Times reported.

The hidden beneficiaries were named as Dmytro Firtash and Ivan Fursin, two Ukrainian nationals. Mr. Firtash, according to Izvestia, holds 90 percent of the shares of the Austrian-based Centragas, which is part of RosUkrEnergo, while Mr. Fursin holds 10 percent.

According to figures provided by Raiffeisen Bank, RosUkrEnergo earned a profit of \$500 million in 2005, half of which went to the hidden beneficiaries of Centragas and the other half to Gazprom

One of the points of contention in the RosUkrEnergo case is whether Gazprom was aware of the beneficiaries of a company it helped create. Gazprom spokesmen have consistently claimed that they did not know who the owners of Centragas were. The Ukrainian side has claimed that it would be inconceivable for Gazprom to enter into a multi-billiondollar deal without first knowing who they were dealing with. A former SBU investigator close to the case told RFE/RL: "They could have been Chechen terrorists who were using the

(Continued on page 21)

Belarusian opposition seeks direction after rigged election

by Jan Maksymiuk RFE/RL Newsline

There are essentially two ideas among the Belarusian opposition about how to proceed after the presidential election in March, which led to the largest outburst of anti-government protests in Belarus in the past decade. The younger generation of opposition activists wants former presidential candidate Alyaksandr Milinkevich, who has no party affiliation, to lead a broad movement focused on bringing about political change in Belarus. But some opposition parties appear wary of losing their political stature, and prefer to continue to make all strategic decisions pertaining to the opposition through a collective body or a national convention. Despite the opposition's overwhelming loss to President Alyaksandr Lukashenka in the Belarusian presidential election in March, the organization that represents the major opposition parties in Belarus saw room for optimism in the election results. The Political Council of Democratic Forces, which assisted Mr. Milinkevich in his bid to prevent Mr. Lukashenka from winning a third term in office, has assessed the opposition election campaign as satisfactory.

Jan Maksymiuk is the Belarus and Ukraine specialist on the staff of RFE/RL Newsline.

Official results had Mr. Milinkevich winning just 6 percent of the vote in the March 19 election, which monitors from the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) said failed to meet democratic standards. However, the Political Council has determined that Mr. Milinkevich actually achieved 20 percent support - numbers that were confirmed last month by an independent post-election survey.

Those results, the Political Council believes, are strong enough for the entire democratic camp to build upon in posing a greater challenge to President Lukashenka's authoritarian regime in the

And here is where problems begin.

Last month, a group of younger and more radical opposition activists, who protested against the election result in a five-day tent camp on October Square in Miensk, proposed that Mr. Milinkevich lead a broad movement in Belarus with the aim of deposing Mr. Lukashenka. One of those activists is Ihar Lyalkou from the Belarusian Popular Front (BNF). The BNF proposed Mr. Milinkevich as a presidential candidate during an opposition convention in August 2005, which gave Mr. Milinkevich a narrow edge over Anatol Lyabedzka, leader of the United Civic Party (AHP).

(Continued on page 20)

NEWSBRIEFS

Ukraine on U.N. Human Rights Council

KYIV - Ukraine has been elected to the United Nations Human Rights Council. The General Assembly elected 47 nations out of 63 in the running for council membership. Each candidate had to receive not less than 96 votes. In addition to Ukraine, the Czech Republic, Poland, Romania, Russia and Azerbaijan have been included in the Eastern Europe Group of the council. According to Human Rights Watch, such nations as Cuba, China, Saudi Arabia, Pakistan and Russia should not have been elected to the council, as these countries violate human rights. The new U.N. body replaced the Human Rights Commission, which had been operating since 1946. The United Nations Human Rights Council will convene its maiden session on June 19. (Ukrinform)

Film in the works about Chornovil

KYIV - The Dovzhenko Ukrainian Film Studio is shooting a feature documentary film about the life of the late Vyacheslav Chornovil, officially awarded the title of Hero of Ukraine, national deputy and former leader of the National Rukh of Ukraine. The film is to be broadcast on leading Ukrainian TV channels in mid-June. Mr. Chornovil (1937-1999) was a journalist, former Soviet political prisoner and a co-founder of the National Rukh of Ukraine. In 1994 he ran for president. Mr. Chornovil died in a car crash near Kyiv. The car crash has long been considered a political murder. (Ukrinform)

President upbeat on building coalition...

KYIV - President Viktor Yushchenko said after meetings with Ukrainian political leaders in Kyiv on May 5 that he believes it is possible to create a governing coalition in the country by May 24, UNIAN reported. Mr. Yushchenko was commenting on his separate meetings with Prime Minister Yurii Yekhanurov from the Our Ukraine bloc; Yulia Tymoshenko, head of the eponymous political bloc; Socialist Party head Oleksander Moroz; and Party of the Regions leader Viktor Yanukovych. President Yushchenko stressed that a future governing coalition should be built on four principles: a "maximally harmonized nationwide concept of values"; an operational legislature; a stable parliamentary majority; and the presidential foreign- and domestic-policy programs as the basis for the coalition's actions. (RFE/RL Newsline)

...questions remain on its composition

KYIV - Yulia Tymoshenko told journalists after her meeting with President Viktor Yushchenko on May 5 that her bloc, jointly with Our Ukraine and the Socialist Party, will present a draft coalition agreement on May 10 or 11, Ukrainian and international news agencies reported. "I think this meeting brought us much closer than we have been for weeks to an understanding on creating a coalition and making it work," Reuters quoted Ms. Tymoshenko as saying. Meanwhile, Viktor Yanukovych revealed to journalists on May 5 that his party also was conducting talks with Our Ukraine on the creation of a governing coalition. Mr. Yanukovych's statement came as a surprise, since Our Ukraine activists had thus far denied the existence of such talks. "We do not rule out the possibility to create a coalition with other parties, we are conducting talks at different levels," Mr. Yanukovych added without elaborating. (RFE/RL Newsline)

Belarus, Ukraine mark V-Day

MIENSK/KYIV - Belarus and Ukraine celebrated the 61st anniversary of the victory over Germany during World War II with parades of veterans in Miensk and Kyiv, respectively, according to Belarusian and Ukrainian media reports. The respective parades were attended by the Belarusian and Ukrainian presidents, Alyaksandr Lukashenka and Viktor Yushchenko. (RFE/RL Newsline)

Symonenko comments on coalition

KYIV – The leader of the Communist Party of Ukraine, Petro Symonenko, sounded confident that a parliamentary coalition would be created between the Our Ukraine bloc and the Party of the

(Continued on page 12)

THE UKRAINIAN WEEKLY

FOUNDED 1933

An English-language newspaper published by the Ukrainian National Association Inc., a non-profit association, at 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054. Yearly subscription rate: \$55; for UNA members — \$45.

Periodicals postage paid at Parsippany, NJ 07054 and additional mailing offices. (ISSN - 0273-9348)

Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 644-9510

Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 292-0900

Postmaster, send address changes to: Editor-in-chief: Roma Hadzewycz The Ukrainian Weekly

2200 Route 10 P.O. Box 280 Parsippany, NJ 07054 Zenon Zawada (Kyiv)

The Ukrainian Weekly Archive: www.ukrweekly.com; e-mail: staff@ukrweekly.com

The Ukrainian Weekly, May 14, 2006, No. 20, Vol. LXXIV Copyright © 2006 The Ukrainian Weekly

ADMINISTRATION OF THE UKRAINIAN WEEKLY AND SVOBODA

Walter Prochorenko Ph.D., director of publications (973) 292-9800, ext. 3034

Walter Honcharyk, administrator Maria Oscislawski, advertising manager

Mariyka Pendzola, subscriptions

e-mail: prochorenko@unamember.com (973) 292-9800, ext. 3041 (973) 292-9800, ext. 3040 e-mail: adsukrpubl@att.net (973) 292-9800, ext. 3042

e-mail: ukrsubscr@att.net

UOC-MP threatens sanctions against President Yushchenko

by Zenon Zawada

Kyiv Press Bureau

KYIV - The Ukrainian Orthodox Church -Moscow Patriarchate (UOC-MP) has threatened sanctions, even excommunication, against President Viktor Yushchenko after he confessed and received holy communion in a Kyiv Patriarchate church.

Mr. Yushchenko accepted the sacraments during an Easter liturgy at St. Volodymyr Cathedral which he attened early in the morning of April 23, with, his wife Kateryna, brother Petro, son Taras and political colleagues.

Leading the liturgy and dispensing communion was Patriarch Filaret, who was excommunicated from the UOC-MP in 1997 for leading the Ukrainian Orthodox Church - Kyiv Patriarchate (UOC-KP).

"According to the rules, those who come into contact with those excommunicated from the Church should receive punishment themselves," said Vasyl Anisimov, a UOC-MP spokesman. "A leader who accepts sacraments with schismatics isn't only a participant in the schism, but also a teacher of schisms.'

The UOC-MP's latest criticisms illuminate the sensitive political tightrope Mr. Yushchenko has been walking with regard to religion in Ukraine, a tense situation that most ordinary Ukrainians confront in their personal lives.

Born in 1954, Mr. Yushchenko was probably baptized in the Russian Orthodox Church, the only religious body that was legal in the Soviet Union.

During his presidency, however, Mr. Yushchenko has made many gestures that indicate he is not loyal to the UOC-MP, which doesn't recognize any other Orthodox Church in Ukraine.

Frequently, he has appeared in public with Patriarch Filaret, allowing him to lead liturgy at important government ceremonies.

On Easter Sunday this year, Mr. Yushchenko didn't visit the Kyivan Caves Monastery or any UOC-MP

The president has also called for the creation of a united pomisna (particular) Church in Ukraine that would unite all Orthodox and Greek-Catholic Ukrainians, a goal fiercely opposed by the UOC-MP.

In baptizing their three children, Viktor and Kateryna Yushchenko didn't select UOC-MP churches.

Sofiya, born in 1999, and Khrystyna, born in 2000, were both baptized in the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church (UAOC), according to Maryna Antonova, spokeswoman for the first lady.

Their third child, Taras, born in 2004, was baptized in the Kyiv Patriarchate, Ms. Antonova said.

Furthermore, the February 2005 funeral for Mr. Yushchenko's mother, Varvara, was held at St. Volodymyr Cathedral, a Kyiv Patriarchate church.



President Viktor Yushchenko and First Lady Kateryna Yushchenko with Patriarch Filaret during Easter services at St. Volodymyr Cathedral.

For his place of worship Mr. Yushchenko prefers St. Michael Cathedral, a Kyiv Patriarchate church, because he frequented it when he lived nearby as a private citizen, said Larissa Mudrak, a spokeswoman for the Presidential Secretariat.

All these gestures have drawn sharp criticism from the UOC-MP. "He didn't research canonical matters when he became president," said Oleksander Danilevskyi, a UOC-MP spokesman.

"He attached himself to Filaret, but that has been one of his biggest presidential mistakes. He's looking for spiritual support in a place that can't offer any."

Despite his loyalty to the Kyiv Patriarchate, it remains unclear whether President Yushchenko has made the formal switch.

Spokesmen from neither the UOC-MP nor the UOC-KP could confirm whether Mr. Yushchenko was a member of their respective

Mr. Yushchenko is a member of the Ukrainian Orthodox Church, said Ms. Mudrak, declining to offer any more specifics.

Mr. Yushchenko's reception of communion on Easter Sunday doesn't reveal anything because the UOC-KP allows any Orthodox Christian to receive communion in its churches.

The UOC-MP, meanwhile, forbids those baptized in the UOC-KP

from receiving communion in its churches because, in its view, the Kyiv Patriarchate is non-canonical and, therefore, doesn't have God's blessing.

"Those attending his Church aren't aware that it's a schismatic sect," Mr. Danilevskyi said. "The sacraments and communion they receive don't have God's blessing, and they, therefore, have no power or mean-

Mr. Yushchenko hasn't excluded the UOC-MP from high-profile events, however.

At the 1:23 a.m. ceremony commemorating the 20th anniversary of the Chornobyl disaster, Mr. Yushchenko prayed alongside Metropolitan Volodymyr of the UOC-MP, who led the moleben services.

The president invited the leaders of all confessions to attend the Easter Sunday liturgy in St. Volodymyr Cathedral, but Metropolitan Volodymyr declined to attend or send a representative, said Ms. Mudrak of Mr. Yushchenko's press office.

While Mr. Yushchenko appears to divide his loyalty between the Moscow and Kyiv Patriarchates, Mrs. Yushchenko appears divided between the Kyiv Patriarchate and the Ukrainian Autocephalous

Her religious confession also is unknown, as her spokeswoman Ms. Antonova would only say that the first lady belongs to the "Ukrainian Patriarchate."

UOC-MP officials were confident the first lady is not a member of their confession.

When she lived in the United States, Mrs. Yushchenko was a member of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church, Ms. Antonova said.

By receiving communion in a "schismatic Church," the Ukrainian president is only encouraging division among Ukrainian Orthodox faithful, rather than fostering the unity that he claims to be seeking, Mr. Danilevskyi said.

At least four "schismatic" Orthodox Churches are operating in Ukraine, he said.

Besides the Orthodox Church led by Patriarch Filaret (Denysenko), there is the Autocephalous Church led by Metropolitan Mefodii Kudriakov, the self-proclaimed "canonical" Autocephalous Church led by Patriarch Moisei Kulyk and the Autocephalous Church led by Archbishop Ihor Isichenko that was registered with the government in March, Mr. Danilevskyi

President Yushchenko's calls for a single pomisna (particular) Church, therefore, are hollow, he said. "The president is trying to hold discussions to create a Ukrainian pomisna Church, and it simply doesn't look competent from his side," Mr. Danilevskyi said.

Whether or not Mr. Yushchenko belongs to the UOC-MP, Mr. Anisimov said that for "schismatics" to return, they must seek penance and pray for permis-

All-Ukrainian music...

(Continued from page 1)

diaspora favorite Vika.

"We have 24 hours to fill, so we aren't oriented around playing big names," Mr. Shumlianskyi said. "We are about playing quality, contemporary music. So we inquire about who's the artist afterwards."

Molode Radio has revealed the remarkable diversity of Ukrainian pop music.

On its playlist is the barbershop music of Lviv-based Pikardiyska Tertsiya, whose audience and avoid music that can turn songs include innocent melodies such as people off, Mr. Shumlianskyi said.

"Starenkyi Tramvay" (The Old Tram Car).

Singing Ukrainian words with thick accents, a group of African students called Chornobryvtsi released a catchy reggae rendition of the folk classic "Tyzh Mene Pidmanula" (You Deceived Me), which Molode Radio has been spinning in recent months.

Even the Toronto-based diaspora group, Khudi a Motsni, have made the Molode Radio playlist.

Diversity has its limits though. Molode Radio aims to appeal to a broad

Molode.com.ua слухай нас на УКХ 69,68 МГц

An advertisement for the Kyiv-based Molode Radio.

Therefore, punk rockers such as the in-your-face Borsch don't receive much airplay.

Politics and fashion are among the topics of five weekly programs. Ukrainian pop music historian Oleksander Yevtushenko will soon begin a show discussing the latest in the burgeoning industry.

Molode Radio isn't a household name in Kyiv. Mr. Shumlianskyi estimated between 6,000 and 7,000 listeners.

Just like Ukrainian musicians, the radio station copes with severe constraints. Its frequency on the FM dial is 69.68, unreachable for most radio tuners that are rarely capable of searching lower

Though it survived a year, Molode Radio might not reach its second

The \$18,000 in U.S. grant money ran dry last year, and so did a smaller Swiss government grant, Mr. Shumlianskyi said.

Ironically, it's grant money from foreign governments that has kept Molode Radio alive. The Ukrainian government hasn't given a cent, despite letters requesting help.

"At the end of every month, I'm not always sure that we'll make it to the next month," Mr. Shumlianskyi said. "We're in a struggle for survival."

Commercial prospects remain grim because of its low position on the FM dial.

Ukrainian diaspora fans who want to listen to pop music 24-7 will be glad to learn that, within days, Molode Radio will begin broadcasting over its website, http://www.molode.com.ua.



Stanislav Shumlianskvi, founder of Molode Radio.



UNA financial reports for the years 2005, 2004, 2003 and 2002

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC. BALANCE SHEET AS OF DECEMBER 31, 2005, 2004, 2003 AND 2002

ASSETS	December 31, 2005	December 31, 2004	December 31, 2003	December 31, 2002
Bonds	\$48,952,005	50,494,293	43,829,594	45,915,094
Stocks-preferred	1,560,799	1,560,799	2,460,799	2,985,601
Stocks-preferred Stocks-common	2,612,011	2,532,952	2,885,358	2,458,302
Mortgage loans on real estate-first liens	6,885,904	7,117,826	7,176,294	8,272,176
Invested assets (Soyuzivka)	2,768,192	2,836,580	2,834,576	2,703,998
Certificate loans and liens	275,566	278,790	289,549	290,564
Cash	1,054,035	1,363,548	1,340,403	505,661
Short-term investments	2,900,985	752,734	5,686,523	2,576,741
Electronic data processing equipment	4,121	11,415	10,165	18,397
Life Insurance and accidental premiums accrued	47,736	66,162	82,639	92,391
Investment income due and accrued	686,881	767,371	752,163	892,235
Amounts receivable from UNURC	561	494	0	4,878
Printing plant	46,011	55,914	65,816	75,720
Totals	\$67,794,807	67,838,878	67,413,879	66,791,758
	ψον,νοι,σον	07,020,070	07,112,075	00,771,750
Assets not admitted: Stocks-common				
Mortgage loans on real estate-first liens	\$104,551	104,551	104,551	104,551
Invested assets (Soyuzivka)	2,768,192	2,836,580	2,834,576	2,703,998
Certificate loans and liens	4	179	70	126
Life insurance and accidental premiums accrued	492	2,945	7,520	5,535
Investment income due and accrued				59,568
Printing plant	46,012	55,914	65,815	75,719
Total assets not admitted	\$2,919,251	3,000,169	3,012,532	2,949,497
Net assets admitted	\$64,875,556	64,838,709	64,401,347	63,842,261
LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUN	DS			
Aggregate reserve for life certificates and contracts	\$57,303,557	55,879,004	53,568,000	50,285,849
Aggregate reserve for accident and health certificates	18,553	18,277	19,595	19,917
Liability for deposit-type contracts	442,782	449,872	504,265	608,454
Contract claims: life	534,898	749,329	663,930	752,274
Premium considerations for life and accident and health received in	n advance 485,873	442,797	416,382	380,585
Interest maintenance reserve	35,522	123,040	154,224	183,211
Commissions to fieldworkers due or accrued - life and annuity	13,367	15,437	16,342	31,110
General expenses due or accrued	66,856	103,883	118,412	144,208
Taxes, licenses and fees due or accrued	131,364	78,759	109,219	203,785
Unearned investment income	596	597	390	2,867
Amounts withheld or retained by Society as agent or trustee	6,643	9,086	7,491	13,846
Net adjustment in assets and liabilities due to foreign exchange rate		905,616	1,385,471	3,384,007
Asset valuation reserve	525,893	479,229	501,442	486,906
Payable to subsidiaries and affiliates	500 200			1,012
Payable securities	500,208	150 104	175 205	500,000
Drafts outstanding	83,591	158,134	175,395	239,193
Orphans fund liability	62,766	108,189	127,143	168,754
Printing plant expenses due and unpaid	12,764	14,466	11,477	14,548
Unexpired subscriptions to official publication	231,080	267,491	262,031	276,044
Deficit net worth of subsidiary	-914,276	-761,912	-505,086	-293,890 1,000
Rebirth fund liability Heritage Defense fund liability	2,000	2,000	2,000	2,000
Reserve for convention expenses	127,680	101,984	71,984	43,409
Advance premiums not included above	376,749	432,316	493,256	558,809
Total liabilities	\$60,612,234	59,577,594	58,104,375	58,006,886
Unassigned funds	\$4,263,322	5,261,115	6,296,972	5,835,375
Totals	\$64,875,556	64,838,709	64,401,347	63,842,261
		. ,		

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

STATEMENT OF OPERATIONS

FOR YEARS ENDED DECEMBER 31, 2005, 2004, 2003 AND 2002

	Year Ended December 31,			
INCOME	2005	2004	2003	2002
Premium and annuity considerations for life				
and accident and health policies:				
	01.07 6.046	1.505.210	1.641.022	1 250 005
Dues from members	\$1,376,846	1,507,318	1,641,823	1,358,985
Annuity premiums from members	2,032,668	2,191,561	2,934,637	1,704,110
Dues-Universal Life	124,539	131,040	134,158	141,182
Reinsurance premium paid	-34,000	-26,042	-65,728	-27,056



UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC. STATEMENT OF OPERATIONS FOR YEARS ENDED DECEMBER 31, 2005, 2004, 2003 AND 2002 (continuation)

(continuation)				
	December 31, 2005	December 31, 2004	December 31, 2003	December 31, 2002
Net premium income	\$3,500,054	3,803,877	4,644,889	3,177,219
Investment income:	\$2.906	2 927	7.240	4 241
Banks Bonds	\$2,806 2,365,261	2,837 2,549,552	7,240 2,672,406	4,241 2,981,998
Certificate loans	14,634	15,228	14,628	14,634
Mortgage loans	278,074	292,070	339,323	401,409
Short term investments	62,608	31,804	63,347	15,316
Stocks Urban Renewal Corporation-Mortgage	221,739 168,996	295,800 168,996	250,204 168,996	262,691 201,496
Total interest and dividend income	\$3,114,120	3,356,286	3,516,144	3,881,784
Amortization of interest maintenance reserve	\$21,193	25,279	15,409	35,213
Other Income:				
Other Income: Donation to Fraternal Fund	\$7,666	3,297	-5,489	-7,174
Due to UNF	73	1,724	-228	-370
Miscellaneous Income	94			
Total other income	\$7,834	5,021	-5,717	-7,544
TOTAL INCOME	\$6,643,200	7,190,463	8,170,725	7,086,673
Deductions for the benefits of members:				
	A.			
Annuity surrender, partial withdrawal, and death benefits Cash surrender	\$1,162,424 364,385	737,393 377,563	636,854 426,137	666,357 430,125
Death benefits	914,069	1,454,276	1,032,034	929,466
Endowment matured	613,813	618,542	604,114	672,238
Interest and adj. on cert. or deposit-type contract funds	49,352	27,908	-18,663	125,836
Payment on supplementary contacts with life contingency	21,745	22,410	24,885	22,410
Scholarships	21,100	18,450	20,150	17,450
Total	\$3,146,889	3,256,542	2,725,511	2,863,882
Increase (decrease) in reserve for life and accident and health certificates	\$1,424,829	2,309,686	3,253,777	1,525,534
Deducting for organizing:				
Advertising	\$39,405	24,678	32,310	22,855
Field conferences	14,603	9,792	12,416	30,835
Medical inspections and medical examiner's fee	12,121	13,681	11,622	14,286
Refund of branch secretaries expenses	181,837	191,075	186,184	164,880
Total	\$247,965	239,226	242,532	232,855
Deductions: payroll, insurance and taxes:				
Canadian corporation taxes	\$21,418	124	2,953	10,889
Employee benefit plan	213,451	154,214	275,884	265,705
Insurance-general	14,506	54,810	18,562	62,043
Insurance-workmen's compensation Salaries of Executive officers	1,094 257,500	5,900 256,933	2,765 247,895	906 225,414
Salaries of office employees	515,588	546,135	538,416	599,556
Taxes-Federal, state and city on employee wages	85,315	71,313	69,454	80,071
Total	\$1,108,871	1,089,429	1,155,929	1,244,584
Deductions: General Expenses				
Actuarial and statistical expenses	\$166,901	176,687	222,459	203,929
Annual session expenses	15,674	14,099	9,191	4,334
Auditing committee expenses	1,643	3,786	3,799	2,245
Bank charges	2,047	2,099	4,746	7,474
Bank charges for custodian account Books and periodicals	6,136 8,629	9,936 5,768	16,772 6,957	17,488 6,652
Certificate loans adjustments	20	-553	69	-1,202
Depreciation of EDP equipment	10,902	11,185	12,574	23,936
Donations	10,208	15,191	7,383	5,190
Dues to fraternal congress	4,673	6,610	3,107	5,122
Fraternal activities Furniture and equipment	4,392 73	4,206	1,776	3,544
General office maintenance	11,802	9,960	11,615	14,649
Increase in reserve for convention expenses	30,000	30,000	30,000	-20,000
Increase (decrease) in reserve for orphan's fund	1,241	1,445	1,722	3,443
Increase (decrease) in loading	126 54,670	-514 59,176	-338 1,924	-72 82,599
Insurance department fees Investment expenses	-100	-128	1,924 805	82,399 2,478
Legal expenses general	103,220	48,336	40,802	69,710
Operating expenses of Canadian office	6,414	12,320	7,465	9,870
Postage	38,359	37,093	47,980	36,316
Printing and stationery Professional fees	28,287 84,969	48,252 79,466	27,288 84,685	30,954 66,017
Rent	251,172	251,172	251,081	250,949
Rental of equipment and services	88,716	68,658	54,572	43,965



UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC. STATEMENT OF OPERATIONS FOR YEARS ENDED DECEMBER 31, 2005, 2004, 2003 AND 2002 (continuation)

(continuation)	December 31, 2005	December 31, 2004	December 31, 2003	December 31, 2002
Telephone and telegraph	14,619	21,641	20,848	25,643
Transfer account	2,454	-4,121	6.505	1,584
Traveling expenses-general	7,942	8,318	6,787	3,491
Youth sports activities Total	1,215 \$956,332	622 920,784	1,199 877,264	1,096 901,404
Total	\$950,552	920,764	677,204	901,404
Total deductions (Net loss) before fraternal benefits	\$6,884,886 \$-241,687	7,815,667 -625,204	8,255,013 -84,288	6,768,259 318,414
Fraternal benefits	118,908	122,157	122,008	122,686
Net (Loss) from operations before net realized capital gains (losses)	\$-360,595	-747,361	-206,296	195,729
Net realized capital gains (losses)	\$10,182	-47,796	-83,183	-57,658
Loss on foreign exchange (transfer funds from Canada to US)	-312,338	-267,099	-1,194,895	27,020
Total capital losses	\$-302,156	-314,895	-1,278,078	-57,658
Net profit (loss) from operations excluding losses from publications and Soyuzivka	\$-662,751	-1,062,257	-1,484,373	138,070
Soyuzlvka:				
Income	\$1,775,529	1,683,242	1,626,413	1,289,064
Expenses (excluding depreciation)	\$2,286,549	2,208,001	1,924,188	1,921,544
Depreciation	96,460	94,897	90,117	88,038
Total expenses	\$2,383,009	2,302,899	2,014,305	2,009,582
(Net loss) from Soyuzivka operations	\$-607,480	-619,657	-387,892	-720,518
Svoboda and Ukrainian Weekly				
Income	\$970,396	1,059,374	1,113,330	1,132,833
Expenses excluding depreciation	\$1,311,502	1,288,393	1,278,873	1,381,521
Depreciation-printing plant	9,903	9,903	9,904	9,903
Increase (decrease) in reserve for unexpired subscriptions	-36,411	5,460	-14,012	-6,759
Total expenses	\$1,284,993	1,303,755	1,274,765	1,384,665
(Net loss) from Svoboda and Ukrainian Weekly operations	\$-314,598	-244,381	-161,435	-251,832
(Net loss) from operations	\$-1,584,828	-1,926,295	-2,033,700	-834,280
Change in net unrealized capital gains (losses):				
Common stock	\$58,570	119,179	450,756	-437,818
Foreign exchange	341,848	479,855	1,998,536	-258,418
Certificate loans	175	-109	56	123
Real estate-Soyuzivka	68,388	-2,004	-130,578	79,189
Net gain (loss)	\$468,981	596,921	2,318,770	-616,924
Change in nonadmitted assets:				
Printing plant-USA	\$12,353	14,476	7,917	14,759
Change in asset valuation reserve	\$-46,664	22,213	-14,536	-48,899
Prior period adjustment			-28,052	
Net Income (loss)-Building-UNURC	\$152,364	256,826	211,196	273,967
Net change in surplus for the year ended December 31	\$-997,794	-1,035,859	461,594	-1,211,377
Unassigned surplus, beginning of year	\$5,261,117	6,296,974	5,835,378	7,046,752
	φυ ,ω Ο Ι , Ι Ι <i>I</i>	0,270,711	2,023,570	7,010,752
Unassigned surplus, end of year	\$4,263,322	5,261,115	6,296,972	5,835,375



A Mother's Day Tribute

"We plan to celebrate Mother's Day this year like most families. Though greeting cards, flowers and brunch at a nice restaurant are lovely gestures, life quickly returns to normal.

A lasting tribute to our Mama and Babusia is the planting of a tree at Soyuzivka to commemorate all she has done for both families and our extended family, the UNA."

Dorían, Handzya, Rob and Steven - Babusía's "Skarbyk"



The UNA received this heart-warming letter along with a \$500 donation for a commemorative tree, which will be planted at Soyuzivka in honor of Martha Lysko, UNA First Vice-President.

What a lasting way to honor your loved one! Have you considered this extraordinary gift for the Soyuzivka Heritage Foundation?



UNA Convention Committee invites guests to convention concert, banquet

The 36th Regular Convention of the UNA will be held at Soyuzivka in Kerhonkson, N.Y., on May 26-29.

The convention concert will be held on Sunday, May 28, at 2 p.m. The concert program will feature the following artists.

UKRAINIAN CHORUS DUMKA of New York:

Dumka, founded in New York City in 1949 as a male chorus, became a mixed chorus in 1959. The founders sought to preserve and cultivate the rich secular and religious musical heritage of Ukraine. Over the years Dumka has performed concerts throughout the U.S., Canada and Europe. But the chorus's crowning glory was in 1990 during its first tour of Ukraine, where triumphant concerts were held in Kyiv, Lviv and Poltava. Since 1991 Dumka has performed under the direction of Vasyl Hrechynsky, a choirmaster of the Lviv Theater and instructor of conducting at the Lviv Conservatory.



Oleh Chmyr



Andrij Stasiw

ENSEMBLE: The Syzokryli Ukrainian Dance

SYZOKRYLI UKRAINIAN DANCE

Ensemble was founded in 1989 by Roma Pryma Bohachevsky. The ensemble has earned a reputation as one of the world's finest Ukrainian folk dance ensembles . Prima ballerina Roma Pryma Bohachevsky's visionary choreographies included serious subject matter such as the Chornobyl disaster, the murder of Vasyl Ivasiuk and the 9-11 terror attack. Currently under the artistic direction of Ms. Bohachevsky's protégé, Andrij Cybyk, the group continues to celebrate the spirit of Ukrainian dance through classic and contemporary choreographies.

OLEH CHMYR, baritone:

Baritone Oleh Chmyr was a principal artist with Ekaterinburg Opera in Russia, and the Lviv and Wroclaw opera companies. He holds a Ph.D. in voice from the Moscow Conservatory and has performed extensively on concert tours throughout France, Norway, Denmark, Spain and Germany. He has performed in all the prestigious opera houses of the United States and is a leading soloist of the New Jersey State Opera. Mr. Chmyr is also a professor of voice at Morris County College in New Jersey. He has won numerous international competitions. His latest award came in 2006 when the Ukrainian president recognized him as a "Distinguished Artist of Ukraine."

MARIAN PIDVIRNY, violinist:

Marian Pidvirny is an outstanding violinist from Lviv, Ukraine. He completed his music studies at the Lviv Conservatory and performed as soloist with the well-known ensemble of Ivan



Sviatoslava Kaczaraj



The Cheres folk ensemble

Ahratyn throughout Ukraine and Europe. Excellency Dr. Oleh Shamshur. Mr. Pidvirny has performed throughout the United States at various venues and often at private performances for distinguished guests such as Henry Kissinger, New York Gov. George Pataki and others.

Tickets for the concert can be purchased at the door – \$10 per person

The convention banquet will be held on Sunday, May 28, at 7:30 p.m.

The banquet program will feature:

"The UNA Anthem" sung by Sviatoslava Kaczaraj.

Keynote address by: Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Ukraine to the United States His

Special guests extending welcomes: · Ukrainian Catholic Eparch of

Stamford, His Excellency Bishop Paul Patrick Chomnycky.

· Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of Ukraine to the United Nations, His Excellency Valeriy P. Kuchinsky.

• Ukraine's Consul General in New York Mykola Kyrychenko.

Entertainment by: Olya Fryz and Andrij Stasiw.

Tickets for the banquet – \$50 per person. Tickets can be purchased at Soyuzivka until May 25.

For more information please call Soyuzivka at 845-626-5641.



Olya Fryz



Marian Pidvirny



Syzokryli Ukrainian Dance Ensemble



Ukrainian Chorus Dumka

THE UKRAINIAN WEEKLY SUNDAY, MAY 14, 2006 No. 20

THE UKRAINIAN WEEKLY

"What can you expect if you fearlessly expose the systematic, genocidal murder of 10 million people?

"You can expect to be branded as a liar in the most prestigious newspaper in the United States. You can expect to be murdered yourself by bandits probably in the pay of conspirators perpetrating equally colossal, monstrous crimes against humanity. And you can even be betrayed after your death and airbrushed out of existence by one of your closest professional colleagues and friends. ..."

– Martin Sieff of United Press International in his June 13, 2003, article titled "Gareth Jones: Hero of Ukraine."

Gareth Jones, 1905-1935

The introduction above succinctly describes the all-too-short life of Gareth Jones, who will forever be remembered by Ukrainians as one of their champions, a true hero who spoke out on behalf of the millions who died in the Famine-Genocide.

Jones had documented the onset of the Famine, reporting hunger and starvation, when he traveled to Ukraine in 1931. By the fall of 1932, while in London, he repeatedly heard rumors about a famine in the USSR that was being covered up by the Soviet authorities. And so, in March 1933 the young journalist, not yet 28 years old, set out to learn the truth firsthand. He headed for the Kharkiv area via train from Moscow and then walked through the countryside with his notebook. He spoke with the villagers and took down their stories. "... we are dying of hunger ... they have taken all we had away from us ... they are killing us," were the words of one of his interlocutors.

Once he returned to the West, Jones filed numerous stories about what he'd seen. The story of the Famine-Genocide began to make international headlines. That, of course, did not sit well with the Soviets; something had to be done to counter his reports. And here the Soviets had the assistance of several Western correspondents, chief among them Walter Duranty of The New York Times, who challenged Jones' accounts in a story headlined "Russians Hungry, But Not Starving." He disparaged Jones for making a "somewhat hasty" judgment and stated unequivocally: "there is no famine."

Jones wrote a letter to the editor to rebut Duranty's article, underscoring that everywhere he went he heard "there was famine in the Soviet Union, menacing the lives of millions of people." He concluded his letter by stating "May I in conclusion congratulate the Soviet Foreign Office on its skill in concealing the true situation in the USSR?"

Two years later, while traveling in Manchukuo on yet another of his fact-finding expeditions, Jones was murdered. He would have been 30 years old the next day.

For decades Gareth Jones' legacy was forgotten. This newspaper rediscovered him in 1983, in Dr. Myron B. Kuropas' scholarly paper "America's 'Red Decade' and the Great Famine cover-up" (see The Weekly, March 20, 1983).

Now, more than 70 years after his murder, grateful Ukrainians led by the Ukrainian Canadian Civil Liberties Foundation remembered the young Welshman by erecting a plaque in his honor in his native Wales. The trilingual (English-Welsh-Ukrainian) plaque was unveiled on May 2. It reads: "In memory of Gareth Richard Vaughn Jones, born 1905, who graduated from the University of Wales, Abersytwyth, and the University of Cambridge. One of the first journalists to report on the Holodomor, the Great Famine of 1932-1933 in Soviet Ukraine."

May **14** 1976

Turning the pages back...

It was 30 years ago on May 15 and 22, 1976, that the Ukrainian Weekly carried articles on New York's first ever Ukrainian Street Fair, which was held from May 14 -16. It was organized to mark the centennial of the first wave of

Ukrainians who came to America and the bicentennial of America's independence. Sponsoring the festival were the Ukrainian Bicentennial Committee of New York City and the local Ukrainian Congress Committee of America branch.

The street fair was opened on Friday at 3 p.m. by the chairman of the Bicentennial Committee of New York City, John O. Flis. Masters of ceremonies for the event included Mary Dushnyck, Laryssa Kukrycka-Lysniak and Wolodymyr Starosolsky. The stage program was coordinated by Dr. Ihor Sonevytsky.

Approximately 10,000-15,000 people attended, despite weather reports of rain, which finally arrived as a drizzle on Sunday. Included among the masses were, Rep. Edward Koch, Rep. Mario Biaggi, Ukrainian National Association Supreme President Joseph Lesawyer, UCCA Branch President Dr.Wolodymyr Sawchak, and Miss Soyuzivka 1975, Ulita Olshani.

The crowds were entertained with dance performances by: Khorovody Dancers of Brooklyn, the Oprysko Dancers of Astoria, the Osenenko Dancers of Hempstead, the Roma Pryma-Bohachevsky School of Ballet, the Ukrainian Dancers of Fresh Meadows, and the Verkhovyntsi Dancers of the Ukrainian American Youth Association (SUM), and others.

Vocal ensembles included: the Zhayvoronky chorus of SUM, Moloda Ukraina youth chorus of Trenton, the choir of Holy Cross Ukrainian Catholic Church of Astoria, the Promin vocal ensemble under the direction of Bohdana Wolansky, and the St. George Academy Vocal Ensemble.

Musical groups that entertained the crowds included: the New York School of Bandura, and the bandura duo of Vera and Olena Schumylowych

To cap off Saturday evening's festivities, a spring dance at the Ukrainian National Home Ballroom on Second Avenue was sponsored by the Ukrainian National Women's League of America Branch 104, with music provided by the Vodohray band.

Source: "N.Y.C. Street Fair to Include Non-Stop Outdoor Stage Program" The Ukrainian Weekly, May 15, 1976, Vol. LXXXIII, No. 91. and "Thousands Visit New York's First Ukrainian Street Fair" by Ihor Dlaboha, May 22, 1976, Vol. LXXXIII, No. 96.

NEWS ANALYSIS: Gas, corruption and lack of political will in Ukraine

by Taras Kuzio

The Ukrainian owners of the shady RosUkrEnergo (RUE) gas intermediary, established to supply Turkmen gas to Ukraine and Europe, have been outed. Izvestia revealed the two Ukrainian shareholders to be Dmytro Firtash and Ivan Fursin who control 40 and 10 percent, respectively, of RosUkrEnergo. Their shares are held through Centragas Holding and administered by the Austrian Raiffeisen bank. Gazprom's 50 percent share is held through Arosgas. Centragas and Arosgas are both registered in Austria.

RUE was established in July 2004, replacing Eural-Trans Gas (ETG), which had operated in 2003-2004. ETG itself had succeeded Itera, which had operated during most of the 1990s.

On April 26 the Russian newspaper Izvestia cited an audit by KPMG on RUE. KPMG has resigned from this contract because it feared its reputation would be besmirched and has been replaced by PricewaterhouseCoopers as RUE's auditors.

The timing of the Izvestia leak was no coincidence and neither was the choice of the newspaper. Izvestia is owned by Gazprom, the owner of half of the shares of RUE. The leak came days after the U.S. Justice Department revealed it was investigating links between RUE and organized crime. The Izvestia leak was coordinated between Gazprom and Mr. Firtash going public to the Financial Times and the Wall Street Journal.

The leak was also meant to deflect attention from the July summit of the G-8 in St. Petersburg, which Russia wishes to use, ironically, to focus on "energy security." The Izvestia article was followed by the release of a lengthy report by the British-based Global Witness investigative think-tank "It's a Gas. Funny Business in the Turkmen-Ukraine Gas Trade" (http://www.globalwitness.org/reports/sho w.php/en.00088.html)

So, who knew what?

Both Gazprom and the Ukrainian authorities had long claimed that they did not know the identities of the Ukrainian shareholders of 50 percent of RUE. Gazprom clearly was playing a game of deception as RUE had been established, like its predecessor ETG, with the personal support of Russian President Vladimir Putin and then Ukrainian President Leonid Kuchma. RUE was established in July 2004 and, therefore, then Prime Minister Viktor Yanukovych also would have been aware of all of the inside details of RUE.

At a March 1 press conference, President Viktor Yushchenko said he had still not received information about the owners of RUE, and then claimed surprise at the two names leaked by Izvestia. This is curious, as on January 31 Ukraine's Anti-Monopoly Committee announced that RUE had provided the government with the information about its owners. But, the Anti-Monopoly Committee claimed it could not reveal this information as it was "confidential."

On February 1 President Yushchenko said that, based on information supplied to him by the Anti-Monopoly Committee and the Security Service of Ukraine, "there is no Ukrainian structure behind

Dr. Taras Kuzio is visiting professor at the Institute for European, Russian and Eurasian Studies, Elliott School of International Affairs, George Washington University. the enterprise." In order to state this, President Yushchenko must have been aware who the real owners of RUE were, even though he denied this a month later.

The Ukrainian authorities could have demanded to know the identities of the Ukrainian shareholders at the early January gas talks, but either did not or knew the names but claimed otherwise. It seems highly likely that former presidential aide Oleksander Tretiakov knew the two Ukrainians involved in RUE. Ukrainian negotiators could not fail not to notice Mr. Firtash's and Ihor Voronin's involvement in the January gas deal when Mr. Voronin was instrumental in drawing up the charter.

Since the January gas deal Ukrainian authorities have been either disinclined to find out who they are, lest the names reveal continued tolerance of corruption and non-transparency in Ukraine's energy sector, or have known but have refused to reveal them. Herbert Stepic, head of Raiffeisen International, a subsidiary of Raiffeisen Bank, said on April 24 that the Ukrainian and Russian governments "have always known who the owners are of RUE." Why, then, the surprise when Izvestia outed the two Ukrainian businessmen behind RUE?

Old regime's continued stake

During the Kuchma era, ETG was run by President Kuchma's first adviser in the presidential administration, Serhii Levochkin. Mr. Levochkin and Mr. Fursin, one of two RUE Ukrainian shareholders, were both in Volodymyr Lytvyn's election bloc, which failed to enter Parliament in the March elections. Mr. Lytvyn had been head of the presidential administration until becoming Verkhovna Rada chairman in 2004.

According to an Ukrayinska Pravda investigation, a proportion of Mr. Fursin's 10 percent share of RosUkrEnergo accrues to former President Kuchma. Widespread suspicion points to Mr. Kuchma being given immunity during roundtable negotiations in December 2004, possibly at the insistence of European Union negotiators. During the Yushchenko presidency Mr. Kuchma has not been questioned for abuse of office, the murder of journalist Heorhii Gongadze or election fraud in 2004.

Mr. Kuchma's immunity also came with a large unofficial "pension" from RosUkrEnergo. It is bad enough that Mr. Kuchma is able to freely comment on Ukrainian events to the media; but it is even stranger that this unofficial pension from RUE has been allowed to be paid to Mr. Kuchma during Mr. Yushchenko's presidency. Boris Yeltsin (or former U.S. presidents) do not comment on contemporary politics to the Russian or U.S. media, unlike Mr. Kuchma.

According to investigative journalists at Ukrayinska Pravda and the Global Witness report, Mr. Firtash is the link between RUE and the former ETG. Mr. Firtash's main business offices (High Rock Holdings) are in Moscow and Nicosia, meaning most of Ukraine's 50 percent share of RosUkrEnergo is run by a businessman from Moscow, not from Ukraine

These links to Russia go further. His business partner, according to Ukrayinska Pravda, is another Ukrainian businessman, Mr. Voronin, who played a key role in the January gas agreement. Mr. Voronin, according to this same report, has ties to the Russian domestic

(Continued on page 29)

LETTER TO THE EDITOR

Unpleasant truths and illegal aliens

Dear Editor:

Your editorial "Our Broken Immigration System" (April 26) is very disappointing in so many different ways. It is the same canard that we hear from the liberal elite media and from business publications like the Wall Street Journal who crave an unlimited supply of cheap labor.

You claim that the House of Representatives passed a draconian bill that is a disgrace to this country. Well, I never knew that a bill that says a sovereign nation has a right to protect its borders is draconian, especially during wartime. You are so upset that these illegal immigrants would be made felons. Well, it is a fact that a lot of these illegal immigrants are using phony social security numbers. In this country, that is a felony.

The Senate bill which you so admire was signed into law 20 years ago. It promised enhanced border security, employer sanctions and amnesty to 3 million illegal immigrants. Well, guess what: we got the amnesty, but never the enhanced border security or employer sanctions. Today we have 12 million illegal aliens. If another amnesty is passed, 20 years from now we will have 50 million illegal immigrants.

My deceased father told me that he had to wait six long years to get into this country. He told me that many times he had given up on the idea that he would ever make it to the United States. In 1965 my father, mother and three brothers finally arrived in America. They settled in Yonkers, N.Y. Your editorial tarnishes the memory of my father and the millions of immigrants like him who played by the rules. Your editorial deni-

grates the millions of people around the world who are patiently waiting their turn to join the American experience.

Your editorial also conveniently omits many unpleasant truths about illegal immigrants. Twenty-five percent of the inmates in federal prisons are illegal immigrants. In our current politically correct environment, "assimilation" is a dirty word. Every ethnic group now plays the victimization game. In the future, all of these problems will get worse.

Your editorial states that Congress should ignore the polls and do what's right for this country. I wonder if millions of Russians were entering Ukraine illegally, waving Russian flags and demanding everyone assimilate to their culture, that you would be writing that Ukraine should give them amnesty and welcome them. Your hypocrisy is aweinspiring.

Walter Hac Yonkers, N.Y.

We welcome your opinion

The Ukrainian Weekly welcomes letters to the editor and commentaries on a variety of topics of concern to the Ukrainian American and Ukrainian Canadian communities. Opinions expressed by columnists, commentators and letter-writers are their own and do not necessarily reflect the opinions of either The Weekly editorial staff or its publisher, the Ukrainian National Association.

Letters should be typed and signed (anonymous letters are not published). Letters are accepted also via e-mail at staff@ukrweekly.com. The daytime phone number and address of the letter-writer must be given for verification purposes. Please note that a daytime phone number is essential in order for editors to contact letter-writers regarding clarifications or questions.

OPINION: Ukrainian press plays formative role in our community

by Andrew Brodyn

The Ukrainian press has an influential role in shaping the minds of Ukrainians starting at an early age. From current events to advertisements about Ukrainian resorts to learning tools geared for children, the press has the amazing power to reach everyone everywhere. All of these factors combined create an integral tool for informing and shaping the youth of our Ukrainian society.

Speaking from my own personal experience, I have witnessed a growing trend of Ukrainians willing to contribute to this cause in particular. I have been exposed to literature, textbooks, newspaper articles and other publications that have shaped my views and beliefs – and raised my Ukrainian pride to new levels.

I am not alone in this line of thinking. Spending a summer at the Harvard Ukrainian Research Institute, I had the

Andrew Brodyn graduated from Drew University in 2004 with a B.A. in Russian studies and a minor in sociology. He is currently employed at Grafica, an advertising agency in Chester, N.J., as an agency coordinator, working mainly in the creative and public relations departments.

pleasure of meeting Ukrainians from around the world who yearn for the possibility of reading their native language and keeping up with the current events affecting our nation. This fact alone made me realize the growing pride and hopes of preserving and maintaining all of the things that our forefathers worked so hard to provide for us.

Throughout history, literature and the press have been one of the most efficient tools for informing and unifying nations. As we move toward the future, I believe that we will be able to ensure our place in history as a well-informed society capable of creating a unity far surpassing anything we've seen thus far.

I hope that the Ukrainian press will continue to produce the highest quality of publications and the highest caliber of writing as we move toward a consistently more demanding and taxing future.

We must make the utmost effort to maintain and expand the reach of the press itself. The more individuals we are able to reach with news and events, the more we include every Ukrainian in maintaining our Ukrainian society, the more unity we will experience as a nation and, most of all, as a family of Ukrainians worldwide.

Need a back issue?

If you'd like to obtain a back issue of The Ukrainian Weekly, send \$2 per copy (first-class postage included) to: Administration, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.

Faces and Places

by Myron B. Kuropas



Am I my brother's keeper?

A highly successful Ukrainian American professional sent me an e-mail in response to my recent column about Ukrainian immigrants.

If you read what I write, you will recall that I suggested that we have an obligation to help recent immigrants because "they're family, for God's sake."

My respondent rejected that concept, arguing that his wife and children are family, not new immigrants. He also believes that our community expects too much of its professionals. His attitude is that the Ukrainian community has never helped him in his career so what does it want from him now? He still feels an obligation to his ethnic heritage, but he is sick and tired of the guilt-tripping from clergy and other community leaders who expect his help.

I respect my respondent's opinion. It's a good thing that he feels some kind of obligation, tenuous as it may be, to maintain his ethnic ties. I can also sympathize with the kind of pressure he feels (Who doesn't?) from various Ukrainian and American charities and organizations. Who needs more solicitation mail, for example? Mail one donation to one organization and soon you will be on dozens of mailing lists. At the same time, my respondent's ideas are somewhat disturbing. They're also old, like in the Old Testament.

After Cain had murdered his brother Abel, God asked him where his brother was. Cain answered, "I know not; am I my brother's keeper?" Cain's words have come to symbolize our unwillingness to accept responsibility for the welfare of our "brothers," as it were.

Judaic and Christian tradition has it that people do have this responsibility. Parables such as the Good Samaritan and admonitions such as "Love thy neighbors as thyself" and "Love your enemies" (I'm still working on that one) are testimony to that.

From the very beginning, our entire existence as a distinct Ukrainian community in the United States has depended on building social capital. It began with our priests who moved into the anthracite coal regions of eastern Pennsylvania in the late 1880s and dragged our illiterate and apathetic coal-mining immigrants out of saloons to show them a different, more dignified way of life. Priests taught our first immigrants to read, to save, to invest their money, to organize labor unions, and to demand more equitable salaries and living conditions from their often avaricious employers. The first Catholic priest to join an American labor union was a Ukrainian.

The Ukrainian National Association was founded in 1894 in response to the needs of Ukrainian coal miners in need of financial protection. The UNA began as a "burial society," established to provide funeral expenses for miners killed in mining accidents. Branches, appropriately called "brotherhoods," were established in various cities, and eventually the UNA became the most vigorous and important organization in our community. At its height the UNA had almost 90,000 members, brotherhoods and sisterhoods from New York to California, a 15-story headquarters building, a summer resort, an office in Washington, a political presence in both American political parties, a daily newspaper in Ukrainian, a weekly publication in English, a children's magazine, a book store, and leaders with vision.

At the end of the Second World War. the UNA and other Ukrainian organizations established the United Ukrainian American Relief Committee (UUARC) for the sole purpose of welcoming and assisting Ukrainian displaced persons as they struggled to begin a new life in the United States. UNA members and other Ukrainian Americans found jobs and apartments for Ukraine's newest immigrants - people who had experienced the horrors of Soviet and German rule in Ukraine. My father, for example, sponsored over 100 families to America, many of whom he never met. He was not alone in this endeavor. The history of the UUARC, fittingly titled "Brat-Bratovi" or "Brother's Helping Hand," was published in 1971. It chronicles the efforts of hundreds of volunteers.

Traditionally, most of the work of our community has been and continues to be accomplished by volunteers – people who feel a duty to assist fellow Ukrainians, people who are willing to offer their talent and treasure so as to enrich our Ukrainian way of life. Every one of our communities has altruistic individuals who don't whine, don't quarrel, and don't impede others in the community who are similarly engaged.

Voluntarism and altruism are as American as apple pie. In "Democracy in America," Alexis de Tocqueville's monumental 19th century study of American socio-political culture, one reads: "When an American needs the assistance of his fellows, it is very rare for that to be refused, and I have often seen it given spontaneously and eagerly."

Service organizations such as Kiwanis, the Knights of Columbus, the Lions and Rotary, now found throughout the world, were first established in the United States.

The Peace Corps is another example of the kind of selflessness that appears to be uniquely American. On May 6 our local newspaper ran a story with the headline: "Family raised, couple will reenter the Peace Corps." It was about Ray and Jan Ott, who served with the Peace Corps in Morocco in the early 1980s and always wanted to volunteer again. Now that their two children are grown and on their own, the Otts signed up for another tour, one that will send them to Western Samoa for two years.

In an age of increasing personal disengagement and decreasing social capital in the United States, it is more important than ever for Ukrainians to bond. In "Bowling Alone: The Collapse and Revival of American Community," Prof. Robert D. Putnam makes the argument that social capital depends on a network of reciprocal social relations. "A society characterized by generalized reciprocity is more efficient than a distrustful society ...," he writes. "Trustworthiness, not simply trust, is the key ingredient."

Dr. Putnam's analysis explains a lot. Ukrainians in Ukraine are distrustful and their society remains inefficient. Are the thoughts of my respondent a reflection of a similar trend here? Have we lost our moral compass? I pray not.

Myron Kuropas's e-mail address is: kuropas@comcast.net.

Pyrohy-makers of Bayonne complete another season of charitable work

by Mary Ann Kulish

BAYONNE, N.J. – The women of the Rosary Society of the Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church in Bayonne, N.J., make pyrohy (a.k.a. varenyky) from October through March, skipping the month of January. Thus, this winter season has finished. The dough-rolling machine will have an opportunity to rest. The ladies learned the number of pyrohy they made and sold this winter totaling 16,320 or 1,360 dozen.

A typical workday for the women begins and ends in a routine manner. It's 9 a.m. The door leading to the church hall slowly opens and closes. The monthly group of women is coming to make pyrohy. The women enter the hall and take their regular seats at the long table and begin to chat with each other. Usually there are about 20 women in attendance. Their average age is in the mid-70s. Seated around the table are Rosarians and parishioners who share a Ukrainian heritage, as well as friends of the parish whose family traditions are Polish, Italian, German, Slavic or Irish.

Everyone sits waiting for the round circles of dough and the plates filled with mounds of whipped potatoes to be placed in front of them. Only then can they begin to work.

As the day moves along, the Ukrainian women often sing their favorite songs. Their voices sound strong as the words to the old melodies fill the air for all to hear. As their busy fingers turn the dough and potatoes into pyrohy, all of the women share laughter as well as quiet moments. The kitchen staff makes certain the potatoes and pyrohy are cooking and the dough-mixing machine is humming at just the right moments.

At one end of the table, some ladies make pyrohy in the traditional manner, spooning a small amount of potatoes into the center of the dough and folding it in half. At the other end of the table, one or two of the women will roll potato balls and those nearby place the potato balls in



The dedicated crew of pyrohy-makers in Bayonne, N.J.

the round circles of dough and then fold the dough in half. The two methods yield wonderful mounds of pyrohy that are for the most part sold to customers in Bayonne, though it is not unusual to hear that the pyrohy have been delivered to Maine, Pennsylvania, Virginia, New York and other parts of New Jersey.

Customers often share their pyrohy recipes with the women. Some heat the pyrohy in a pan and serve them with either melted butter or applesauce, while others cover the pyrohy with tomato sauce and mozzarella cheese and bake them. One patron recently served pyrohy – not cabbage – with her corned beef

dinner. Time-honored toppings of fried onions and sour cream are very popular.

Most people will eat pyrohy for lunch or dinner. One grandmother told us that her grandson loves eating them for breakfast! Yet another customer enjoys eating them cold right out of the bag. One favorite patron, a monsignor from a nearby church, recently asked if the pyrohy could only be eaten on Fridays. A Rosarian responded, "Monsignor, you can eat them any day of the week, but for some unknown reason, they do taste best eaten on Fridays!"

Proceeds from the pyrohy sales have been used in many ways. This year a

contribution was sent to the Salvation Army to assist victims of Hurricane Katrina. Donations were also sent to the Ukrainian Gift of Life in order to lend a hand to children in need of heart surgery, to the USO to aid soldiers in Iraq who want to call home, to support repairs needed around the Church, as well as to mail packages to Ukrainian orphanages.

It's 3:30 p.m. Customers come and go. The pyrohy ladies are tired and eager to call it a day. Slowly the women make their way back up the stairs, and the hall door opens and closes once again. Their good work for charity is completed for another month.

XIth International Clinical Congress World Federation of Ukrainian Medical Associations (WFUMA)

invites all Ukrainian physicians to participate in the proceedings of the XIth Congress of WFUMA to be held in the city of Poltava, Ukraine 28 - 30 of August 2006

Scientific Program
1. Technological Developments in Medicine
2. Public Health In Ukraine: Status And Reformations
3. 2006 – 10: New Developments in General Practice / Family Medicine

4. Tuberculosis And AIDS in Ukraine5. Mental Health in Ukraine6. Dentistry in Ukraine

7. Activities of Medical and Healthcare Societies in Ukraine

Further information about the Congress and details for Abstract submission are at www.sfult.org.ua

For travel arrangements and hotel reservations please contact:

Dunwoodie Travel

125 Corporate Blvd, Suite 300

Yonkers, NY 10701

914 969 4200

dunwoodie@vacation.com

Welcome to Poltava!

WFUMA Executive Board sfult@ukrpost.net rihrih@pol.net



SELF RELIANCE (NJ) FEDERAL CREDIT UNION

Early Spring CD Special!

9 Month - 4.50% APY* 9 Month IRA - 4.65% APY*

> CLIFTON (PRINCIPAL) OFFICE 851 ALLWOOD ROAD (973) 471-0700

> > PASSAIC OFFICE 229 HOPE AVE. (973) 473-5965

Toll Free: 1-888-226-5853 www.bankuke.com

Limited time offer and may be withdrawn without prior soite. Annual Porcentage Visid (APVs) shown is effective March 20, 2006. Offer requires minimum deposit of \$5,000.00. FtA accounts are stigible. Dividends are compounded and paid monthly. Funds must remain on deposit until maturity to earn the stated APVs. A penalty may be imposed for early withdrawal.
 Savings insured to \$1,000.00, by NICLA, a U.S. Government Agency. Please, contact Valentina Kucap at 1-805-225-5555 est.-15 for Lather mornisism.

No. 20 THE UKRAINIAN WEEKLY SUNDAY, MAY 14, 2006 11

New Plast group in Seattle brings together area's families

by Halyna Kuzyszyn-Holubec

NORWALK, Conn. – It's every Plast "vykhovnyk's" (counselor's) dream. Imagine taking your group to witness bald eagles migrating or an outing on one of Mount Rainier's trails. These exciting activities along with the typical programs of Plast Ukrainian Scouting Organization have been most recently realized in Seattle, Wash., where transplanted East Coast Plast members Anya and Timish Hnateyko have organized 15 children into a Plast group.

Headquartered in the Hnateyko household, the Seattle Plast group meets every two weeks for typical "skhodyny" (meetings) and additional activities similar to those of other Plast groups and "stanytsi" (city branches). Within Plast a group becomes official when they are registered through and approved by the Plast National Command. Typically, Plast groups have fewer members and are located further away from cities with established Plast branches.

Keeping Plast an important part of the lives of their children, Taisa and Marko, was an important goal for the Hnateykos, following their move from New Jersey in 2004. Ms. Hnateyko, a lifelong Plast member raised in Philadelphia, then Chicago and New Jersey was often a counselor for younger members of "novatstvo" and later for older teens. She has also been an active member in her Plast sorority, Lisovi Mavky, and in her new role as organizer of the Plast Seattle group is encouraging more Fourth Wave children to join the organization.

Mr. Hnateyko, a member of the Chornomortsi Plast fraternity, has also been involved in counseling within the organization.

"We really wanted to have Plast continued in our kids' lives," said Ms. Hnateyko in a telephone interview. Official group status was granted to the Plast Seattle group in June 2005, but the group has been having meetings since November 2004.

Ms. Hnateyko noted that her collaboration with Fourth Wave parents of young Plast members has been incredible. "The community here is so supportive of what we're doing in Plast that it's really easy for me to continue doing it," she said. As with any typical Plast branch, Seattle has a "Lanka Batkiv" (Parents' Club) comprising all the children's parents. They take care of details involved in planning excursions or events, so that the Hnateykos can focus on implementing the Plast program — since the both of them also play the role of counselors.

"I was drawn to Plast because of its focus on the Ukrainian," says recent Ukrainian immigrant Valya Drogomiretska. Her 11-year-old daughter Sofia has been a member of Plast for the last two years. "My daughter loves that they do a lot of singing and go on many excursions," she says. "It's also a great opportunity for Sofia to practice the Ukrainian language and be with other Ukrainian children."

Ms. Drogomiretska also pointed out the difficulty in instilling the Ukrainian language in children born and raised in America (her family has lived here for over 11 years). She says her daughter's involvement in Plast has improved Sofia's Ukrainian language and has given her knowledge of things Ukrainian that she would not have gotten on her own.

"Plast in Seattle brings together families from different generations of the



The youngest Plast members and their counselors (all in uniforms) with Tanya Krynytzky (left) and Alex Krynytzky (right), the daughter and grandson of Plast's first chief scout, Severyn Levytsky.

diaspora who want the same for their kids," says Laada Bilaniuk, whose 9-year-old daughter Laska shares her enthusiasm in being with other Ukrainian children and participating in the hiking, camping and earning of badges.

Also a Philadelphia Plast native, Dr. Bilaniuk, who's an assistant professor in the department of anthropology at the University of Washington, said she appreciates that Plast combines a cultural and linguistic aspect with learning about nature.

"That is what I remember most fondly about Plast," she commented. "The camping, the hikes, the games in the forest."

In addition to the fun aspect of the organization, Dr. Bilaniuk said it benefits kids by "developing a sense of belonging and solidarity in an organization with plenty of rewards for achievement and rituals."

"They're really proud to be 'plastuny' here," said Ms. Hnateyko. And for her

(Continued on page 18)



In June 2005 the group baked cupcakes with their assigned number, 53.



On a hike up Mt. Rainier during Sviato Vesny 2005.

NEWSBRIEFS...

(Continued from page 2)

Regions. He aired his opinion at a press conference on May 10 in Kyiv. Mr. Symonenko said he believes that the recent statement by the Socialist Party of Ukraine about the likely participation of the Party of the Regions in the coalition proved that the Socialists do not oppose the Regions' participation in the coalition.

At the same time, Mr. Symonenko said he believes the Our Ukraine-Party of the Regions coalition will "bring discordance" to the Verkhovna Rada's work. In that case, he said, the Parliament's work would be challenged from the point of view of solving national issues. According to Mr. Symonenko, Our Ukraine and the Party of the Regions could manage to negotiate the appointment of Yurii Yekhanurov as prime minister, while giving other government

and Rada posts to the Regions. According to the CPU leader, such a coalition cannot last long – a maximum of one year; and, if it is joined by the Socialists – half a year, for the coalition would be based on business interests. Mr. Symonenko was also confident that the Verkhovna Rada would not be dissolved if the coalition failed to be formed, as "the capital is not interested in dissolving the Parliament." (Ukrinform)

Ukraine mulls leaving CIS

KYIV - Ukrainian presidential adviser Kostiantyn Tymoshenko told journalists in Kyiv on May 5 that the Presidential Secretariat is considering Ukraine's withdrawal from the Commonwealth of Independent States (CIS), UNIAN reported. Mr. Tymoshenko added that the issue is "not very pressing on the agenda." The previous day, Ukrainian National Security and Defense Council Secretary Anatolii Kinakh noted that the CIS "has virtually lost its economic sense," according to Interfax-Ukraine. "Hundreds of documents have been adopted within the CIS framework that are not being implemented. In particular, the procedure for forming a free-trade zone has not yet been finished, and the agreement that was signed 10 years ago [on a free-trade zone] has not yet been ratified by the Russian State Duma," Mr. Kinakh added. Georgian President Mikheil Saakashvili recently asked the Georgian government to assess the possible repercussions if Georgia leaves the CIS. (RFE/RL Newsline)

Yushchenko comments on EU

VILNIUS - President Viktor Yushchenko told the conference "Common Vision for a Common Neighborhood" in Vilnius on May 4 that Ukraine finds it difficult to remain in a "suspended state," without guarantees that it can join the European Union in the future, Interfax-Ukraine reported. Mr. Yushchenko stressed that Ukraine hopes to obtain a "clear signal that the philosophy of [EU-Ukraine] relations is based on the philosophy of open doors." According to Mr. Yushchenko, Ukraine would now welcome an association agreement with the EU as the next stage on its path toward achieving full membership. (RFE/RL Newsline)

Ukrainian, Lithuanian presidents meet

VILNIUS - Presidents Viktor Yushchenko of Ukraine and Valdas Adamkus of Lithuania met in Vilnius on May 3 to discuss the agenda for the Vilnius Conference "Common Vision of Common Neighborhood" that began the next day. Mr. Yushchenko stressed during talks with his counterpart that Ukraine's foreign policy course will not be revised. He thanked Lithuania for supporting Ukraine's European integration aspirations and Ukraine's plans for joining NATO. Touching on the internal political situation in Ukraine after the parliamentary elections, Mr. Yushchenko said he is optimistic with regard to forming a new government in June. Presidents Yushchenko and Adamkus analyzed bilateral relations and focused on regional initiatives, including strengthening stability and cooperating in the humanitarian sphere. President Yushchenko said Ukraine intends to inaugurate a monument to Taras Shevchenko in Vilnius and addressed the Lithuanian president with a request to promote this idea's realization. The Ukrainian president invited the Lithuanian president to come to Ukraine in 2006 on an official visit and to attend the GUAM (Georgia, Ukraine, Azerbaijan, Moldova) summit, which Kyiv will host in late May. (Ukrinform)

Cheney issues strong rebuke to Russia

VILNIUS – In one of the U.S. administration's strongest reprimands of Russia

to date, Vice-President Dick Cheney on May 4 accused Moscow of retreating from democracy and using its energy supplies for blackmail, Reuters reported. "Russia has a choice to make," Mr. Cheney told a summit of Baltic and Black Sea leaders in Vilnius, Lithuania. Mr. Cheney said opponents of reform in Russia are "seeking to reverse the gains of the last decade" and that such actions will harm Moscow's relations with other countries. Mr. Cheney was equally harsh about allegations that Moscow is using its energy supplies for political advantage. "No legitimate interest is served when oil and gas become tools of intimidation or blackmail, either by supply manipulation or attempts to monopolize transportation," he said. But the vice-president also struck a conciliatory note, saying: "None of us believes that Russia is fated to become an enemy." (RFE/RL Newsline)

Russia decries speech by Cheney

MOSCOW - A speech by U.S. Vice President Dick Cheney in which he criticized Moscow has triggered a bitter backlash in Russia, whose leaders have accused Washington of starting a new Cold War, Reuters reported on May 5. In a speech in Vilnius, Lithuania, on May 4, Mr. Cheney accused Moscow of backsliding on democracy and of using its energy resources for blackmail. Within hours, the Kremlin responded by calling the vice-president's comments "completely incomprehensible." The Kremlin's deputy spokesman, Dmitry Peskov, said Mr. Cheney's speech was "full of a subjective evaluation of us and of the processes that are going on in Russia. The remarks ... are completely incomprehensible for us." The Kommersant daily on May 5 compared Mr. Cheney's comments to British Prime Minister Winston Churchill's famed 1946 "Iron Curtain" speech. In a long commentary, the official governmentrun daily Rossiiskaya Gazeta wrote that Russia is "being asked to deny ourselves and take orders from those who know better and will decide everything for us." (RFE/RL Newsline)

State Department criticizes Moscow

WASHINGTON – U.S. State Department spokesman Sean McCormack assailed Russia on May 3 over arms sales to Iran and urged Moscow to take a tougher stance on Tehran's nuclear program, Reuters reported. "Certainly, we don't think it's appropriate that they continue with arms sales to such a regime, a regime that has talked about wiping Israel off the face of the map," Mr. McCormack said in Washington. "In our view, that's not a regime to whom you should be selling arms." Washington wants Moscow to cancel the planned sale to Iran of Tor tactical surface-to-air missiles. (RFE/RL Newsline)

Luzhkov: Russia should protect Belarus

MOSCOW - Moscow Mayor Yuri Luzhkov suggested on May 5 that Russia protect Belarus from Western pressure, Interfax reported. "The Cold War is over and we have relaxed. However, the West has not," Mr. Luzhkov said at a meeting with World War II veterans. "They said that Belarus is a problem country" similar to Iraq, Iran, Afghanistan and North Korea, Mr. Luzhkov said, referring to the United States and European Union opposition to Belarusian President Alyaksandr Lukashenka. "We Russians should protect Belarusians. We should say, 'We will not allow Belarus to be spoken of that way,' " Mr. Luzhkov argued. (RFE/RL Newsline)

Gongadze's mother to see case files

KYIV – President Viktor Yushchenko on May 4 signed a directive to allow the

(Continued on page 13)

UKRAINE – join Scope Travel Inc. Over 20 all inclusive tours May thru Sept

Best of Ukraine

A lovely combination of Kyiv, Odesa L'viv and Crimes – with extensive sightseting to Yalta, Balchysaraj and Chersonesus (a day excursion to the Carpathian Mrs. from L'viv.



Western Ukraine + Poland

Kylv | L2vlv with an accent on the Carpathian area -Yaremche-Kolomyia-Vorokhta-a most colorful ethnic splendor that ends in fascinating Krukow!

An Independence Day Tour



See the best of Eastern Europe in 12 days in one tour - Kyiv, L'viv, Krakow, Budapest Special Features: Wieliczka Salt Mines, and Szantandre Artisan Village

Ukraine and Russia

Enjoy the "Big Three"! Follow the history of F. Forope from its cradle in Kylevan-Rus, to Moseow and the "Venice of the North". St.Petersburg. Special Feature: White Nights in St. Petersburg. May 20° dep.



A 20 day comprehensive four of Ukraine: Kyiv (Kaniv), Odesa, Crimes (Yaita, Bakehysara). Chermiesus and Sevastopal.), L'viv, Yaremche and a reissed 3 days in Budapest at the end*



This four combines the East and the West of Ukraine - Kyiv and Leviv, the Capital of Galicia during the Austria-Hongary reign. An Independence Day Your



Eastern Ukraine

We fly to Kharkiv, continue to Poltava, and attend the ansome Sorochynsky) Yarmarok. Continue to Chernihiv and than to Kyiv for the lessownes? End tone in L'viv or join the Hutsul Fest Tour in Kolomyia!! An Independence Day Tour



Hutsul Festival Tour

Kylv-take part in all the festivities before boarding your plane towards Karpaty
He in Kolomyla for the Unital Festival—the most colorful dance/song competition you can anagme! Find four in lovely L7viv.

An Independence Day Towy



Dnipro River Cruises

Kyiv, Cherkasy, Zaporizhzya, Odesa, Sevastopol, Kherson, Dnipropetrovsk Your choice of 10-11.12 and 13 day craises. The most luxurious way to see Ukraine!!!

1605 Springfield Ave, Maplewood, NJ 07106 800 242-7267 973 378-8998

www.scopetravel.com scope@mycomcast.com

No. 20 THE UKRAINIAN WEEKLY SUNDAY, MAY 14, 2006 13

OBITUARY: Prof. Wolodymyr Stojko, 80, historian, member of OUN

NEW BRUNSWICK, N.J. – Prof. Wolodymyr Stojko, a historian who lived and taught history as a member of the Organization of Ukrainian Nationalists in his native Ukraine and as a professor of history at Manhattan College in New York, died here at St. Peter's University Hospital on May 4. He was 80.

Prof. Stojko was also former editor-inchief of The Ukrainian Quarterly, a scholarly publication of the Ukrainian Congress Committee of America, and president of the Ukrainian Free University Foundation. He was an active member of many Ukrainian community organizations.

The only son of Kateryna and Petro Stojko, he was born on November 23, 1925, in the village of Zhornyska outside of Lviv. He attended elementary school in his native village and completed it in Lviv at the Borys Hrinchenko School.

Afterwards he began attending gymnasium (secondary school) in Lviv, but his studies were interrupted by World War II. He joined the youth of the Organization of Ukrainian Nationalists (OUN) and was assigned the task of assisting the Ukrainian Insurgent Army (UPA).

In 1944 Mr. Stojko was directed by the OUN to travel abroad to Germany; from there he escaped to Austria at the time of post-war forced repatriation.

In 1945 in Salzburg he joined the Plast Ukrainian Scouting Organization and enrolled at the Salzburg academy, from which he graduated in 1948. He headed the Ukrainian student society and in 1948, on a directive from the OUN, became one of the initiators of the Ukrainian Youth Association (SUM).

In 1949 Mr. Stojko emigrated to the United States and became active in the OUN network and in Plast. Again on the OUN's directive, he became one of nine founders of SUM in the United States. At the same time he continued his studies at the City College of New York, earning a bachelor's degree, and later at New York University, where he earned both master's and doctoral degrees in history.

As a student he was active in the



Prof. Wolodymyr Stojko

Federation of Ukrainian Student Organizations of America (known by its Ukrainian-based acronym as SUSTA), and was editor of its student page in the Svoboda Ukrainian-language daily newspaper as well as its magazine Horizonty. He was a leading activist of the Ukrainian Studies Fund at Harvard.

He taught at first at the State University of New York, and for 30 years thereafter at Manhattan College, where he also was director of Eastern European studies. He was invited to teach courses at New York University, the Ukrainian Free University (UFU) in Munich and Ivan Franko University in Lviv, the latter on a Fulbright grant.

Prof. Stojko authored many works on history in both Ukrainian- and Englishlanguage publications – books, journals and newspapers. He was a frequent speaker at scholarly conferences in the United States and Europe, including Ukraine, after it regained its independence in 1991.

He was a member of the Shevchenko Scientific Society (NTSh) and held numerous posts within the organization, including that of scholarly secretary and head of the auditing committee. He was active in the NTSh World Council, most recently holding the office of vice-president. He was a member also of the Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the U.S.A.

For many years Prof. Stojko was involved in Ukrainian community affairs, most notably as a member of the executive board of the Ukrainian Congress Committee of America (UCCA). He served as editor-in-chief of The Ukrainian Quarterly for 10 years. Since 2002 he headed the Ukrainian Free University Foundation.

Prof. Stojko was a longtime activist of the Organization of Ukrainian Nationalists, most recently as an advisor and editor; as well as of Plast, holding membership in the Chervona Kalyna fraternity.

He was the recipient of numerous awards presented by such organizations as the Ukrainian World Congress, the UCCA, the UFU and Plast.

Surviving are his wife, Myroslava (the couple married in 1956), his daughters Roksolana Lozynskyj with her husband, Askold, and their children, Maksym and Kira; and Oksana Dziadiw, with her husband, Danylo, and their children, Kalyna and Lili.

Memorial services for Prof. Stojko were offered on May 7-8 at the Boylan Funeral Home in New Brunswick. The funeral liturgy took place on May 9 at the Nativity of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church in New Brunswick; interment followed at St. Andrew Ukrainian Orthodox Cemetery in South Bound Brook, N.J.

Memorial donations may be designated for the patriarchal cathedral in Kyiv (checks should be made out to the Ukrainian Catholic Church), The Ukrainian Quarterly or the Ukrainian Free University Foundation, and sent to: Askold Lozynskyj, 225 E. 11th St., New York, NY 10003.

OBITUARY: Stefan Terlezki, 78, first Ukrainian-born British MP

TORONTO – The first Ukrainian-born member of the British Parliament, Stefan Terlezki, passed away on February 21, at the age of 78, reported the Toronto-based newspaper New Pathway.

Born in the Ukrainian village of Oleshiv and brought up in Antonivka, he was forcibly removed by the Nazis at the age of 14 to work as a slave laborer in Austria. At the end of the war he escaped capture by the Soviet Army, found his way to a British Army camp and subsequently arrived in Britain penniless in 1948.

He settled in Wales, where he worked as a miner and later in a bakery and in hotels. He then bought his own hotels in Aberstwyth and Cardiff.

Through sheer hard work and an indomitable spirit he became a prominent local businessman, local councilor and chairman of the Cardiff Football Club. In 1983 he was elected as MP for Cardiff West in Margaret Thatcher's government and served his constituents with vigor and determination. He also served as an advisor to Prime Minister Margaret Thatcher on matters relating to Ukraine, as the personal representative of Foreign Secretary Douglas Hurd, and on the Advisory Board of International Politics at the University College of Wales in Aberystwyth.

The Association of Ukrainians in Great Britain noted that, throughout his political career and irrespective of his numerous responsibilities, Mr. Terlezki never ceased to promote the plight of Ukraine and other Captive Nations before the fall of the Iron Curtain and Ukraine's declaration of independence in 1991. His message was simple: he demanded justice, freedom and democracy for all the subjugated nations of Europe. During the 1980s he presented motions to the Parliamentary Assembly of the Council of Europe in Strasburg on the right to self-determination of Ukraine and Poland, and he delivered a major speech on the same subject before the Parliamentary Assembly about the Baltic

He chaired or was a member of many diverse committees. Within the Ukrainian community he was very proud to be a member of the Association of Ukrainians in Great Britain and he served with distinction on the association's board of directors from June 1993 until his death.

The association's General Council wrote of Mr. Terlezki: "His knowledge, deeply held support for freedom and



Stefan Terlezki in a 1973 photo reproduced from his autobiography.

democracy and good-nature won him respect and many friends both at home and abroad. Amongst his many friends were highly ranked politicians, public dignitaries, church and community leaders."

Mr. Terlezki was awarded various awards, including Her Majesty the Queen's Silver Jubilee Medal, in recognition of his services to the public and to sport in Wales. In 1992, in recognition of his political and public services to the U.K., he received the honor of Commander of the British Empire (CBE) from the queen.

In 2002 HTV (Wales) screened a one-hour documentary which followed Mr. Terlezki's life's journey from his native village in Ukraine to the U.K. Last year his autobiography "From War to Westminster" was released and launched at both the Welsh National Assembly and in the Houses of Parliament.

He is survived by his wife, Mary, and their two daughters, Caryl and Helena.

* * *

Stefan Terlezki's autobiography "From War to Westminster" is available by contacting: Vanwell Publishing Ltd., PO Box 2131, 1 Northrup Crescent, St. Catharines, ON M2R 7S2; e-mail, sales@vanwell.com; telephone, (905) 937-3100 or 800-661-6136. This book is also available online at www.amazon.com.

NEWSBRIEFS...

(Continued from page 12)

late journalist Heorhii Gongadze's mother access to information about the case's investigation, which is categorized as a state secret. Thus, the president is following the recommendations of the National Security and Defense Council. On April 20 President Yushchenko had approached NSDC Secretary Anatolii Kinakh and Security Service of Ukraine Chairperson Ihor Drizhchanyi to petition them to allow Georgian citizen Aleksandra (Lesia) Gongadze to have access to that information. The Kyiv City Court started hearing the Gongadze murder case on January 9. On March 22 the court recessed the hearing, with a view toward allowing all interested parties to become familiar with caserelated classified materials. (Ukrinform)

Regions activist foresees new elections

KYIV – Speaking in an interview with the Vremia Novostei, Nikolai Azarov, chairman of the Political Council of the Party of the Regions, offered his opinion that time is working in favor of his political force. The Orange coalition, Mr. Azarov said, is doomed to failure; within several months they will quarrel over ministerial portfolios and will eventually seek the Regions Party's support to somehow stabilize the situation. However, the Party of the Regions will likely insist on holding new parliamen-

tary elections, Mr. Azarov said. (Ukrinform)

President sacks four oblast chairs

KYIV – President Viktor Yushchenko has dismissed Vadym Chuprun, Eduard Zeinalov, Vasyl Tsushko and Iryna Syniavska, the administration chairs of the Donetsk, Kirovohrad, Odesa and Zhytomyr oblasts, Ukrainian news agencies reported on May 3, quoting the presidential press service. Messrs. Zeinalov and Tsushko were discharged because of their wish to switch to the Verkhovna Rada after winning parliamentary seats in the March 26 vote; Ms. Syniavska was dismissed at her own request; no official reason has been given for Mr. Chuprun's dismissal. (RFE/RL Newsline)

Kyiv gets a new mayor

KYIV – Ukrainian President Viktor Yushchenko on April 20 appointed Leonid Chernovetskyi, the winner of the March 26 mayoral election in Kyiv, as chairman of the Kyiv City Administration, Ukrainian media reported, quoting the presidential press service. At the same time Mr. Yushchenko dismissed former Kyiv Mayor Oleksander Omelchenko. The presidential decisions put a formal end to a dispute between Messrs. Omelchenko and Chernovetskyi, in which the former accused the latter of bribing voters during the election campaign and tried to challenge his election victory in court. (RFE/RL Newsline)

Financial Markets...

(Continued from page 1)

ber of the Springboard Enterprises Venture Forum, and Ernst and Young's Capital Advisory Group.

Speaking at the session were Alex Schay, partner of Frishberg and Partners commercial law firm of Kyiv, Dmytro Tarabakin, director and head of sales and trading at Ukraine. As a non-lawyer he has concentrated on firm management, public relations and new client development, and, in this context, has been involved in every direct foreign investment matter handled by his firm in the past five years. Because of this he is regarded by many as an accurate barometer of foreign investment in Ukraine.

Looking at current problems and potential, Mr. Schay said: "The post-Orange



At the fourth annual Financial Markets Conference (from left) are: Roger Zulliger, CEO, Accuro Group, Zurich, Switzerland; Lyubov Rudyuk, senior manager, Ernst and Young, Boston and president of the Ukrainian New England Chamber of Commerce; Dmytro Tarabakin, director and head of sales and trading, Dragon Capital, Kyiv; and Alex Schay, partner, Frishberg and Partners, Kyiv.

Dragon Capital of Kyiv; and Roger Zulliger of the Accuro Group of Zurich, Switzerland. After the three men made their presentations, they opened up the session to a fairly extensive question and answer period.

Mr. Schay began the formal presentation by saying that he had been in Kyiv since 1993 and has actively assisted numerous Western investors with their projects in Revolution honeymoon is over and there is a slowdown in the economy and the growth of the GNP. This has been caused by political concerns and the realization that the same group of thieves is still in power; by the introduction of a number of reforms without any advance warning or preparation, by the removal of the ability to make tax-free, in-kind investments, and

by the 'white noise' surrounding various governmental re-privatization efforts."

"Although the United States is currently listed as Ukraine's chief trading partner, and Russia has been relegated to fifth place, the reality is somewhat different," Mr. Schay indicated. "Cyprus is currently listed as Ukraine's second trading partner and the British Virgin Islands as fourth. This is patently absurd. It is clear that these figures reflect off-shore Russian interests and, when taken together, it is also clear that Russia still accounts for a lion's share of Ukraine's foreign trade."

"Adding to these concerns," Mr. Schay continued, "is the fact that Ukraine is dependent on Russia for oil and it is clear that, after doubling prices a short time ago, Russia is intent on raising them again and may even force Ukraine to pay world market prices by the end of this summer. At the same time the hugely inefficient Ukrainian steel industry, which consumes vast quantities of energy and accounts for a quarter of the country's GNP, is faced with falling world prices and a lessening of demand and, as a result, may face some hard times in the near future."

"In spite of this there has been a change in attitude toward Ukraine in the international investing community, and this bodes well for Ukraine," Mr. Schay said. "A good indicator of this is the fact that most international investment companies are dealing with three to four new clients per week. Real estate prices continue to rise dramatically – and not only in Kyiv – and the country's security market nearly doubled in 2005. Finally, costs are low in Ukraine and many companies are moving their manufacturing operations into Ukraine because they are much lower than those almost anywhere else on the continent, including Poland and the Czech Republic."

"There are still risks," Mr. Schay concluded, "but the early bird gets the cheapest worm."

The second presenter, Mr. Tarabakin, also expressed optimism. He holds an economics degree from the National University of Kyiv Mohyla Academy, and he completed a special program in economics and finance at Chicago's Roosevelt

"...The economic climate [in Ukraine] has never been better."

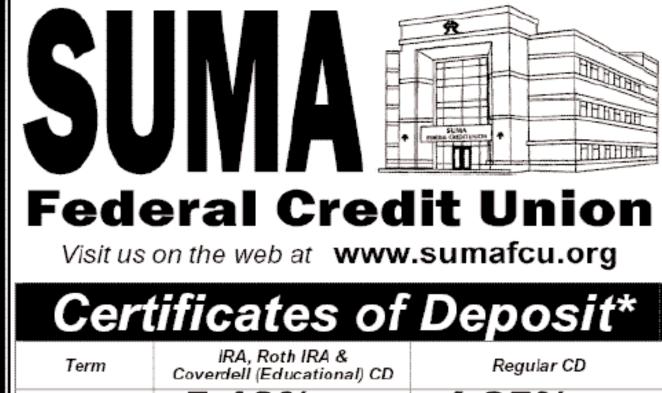
Roger ZulligerCEO, Accuro Group,Zurich, Switzerland

University. After graduation he joined a team of professionals who set up the PFTS (First Securities Trading System, or Persha Fondova Tophovelna Systema) stock trading system that has become Ukraine's primary securities exchange.

He then served as a senior stock trader in Kyiv and Warsaw with Wood and Co., the region's leading brokerage firm, and then in 2000, working with Ukrainian and Czech colleagues, set up Dragon Capital, which has become the country's leader by trading volume on the Ukrainian stock market. In 2004 he received Biznes' annual "Personality of the Ukrainian Stock Market" award.

"The Orange Revolution was a catalyst that began to change the stereotypic perceptions of Ukraine that were held both by foreign investors and foreign journalists. It also caused some political changes but, most importantly, it changed the atti-

(Continued on page 23)



4.85% APY ** 5.13% APY** 1 year (4.75% APR) (5.00% APR) **5.34%** apy** 4.97% APY ** 3 year (4.85% APR) (5.20% APR) 5.55% APY~ 5.13% APY ** 5 year (5.40% APR) (5.00% APR) Up to

Money Market

\$49,999 **3.56**% APY** (3.50% APR) \$50K+ **3.82**% APY** (3.75% APR)

Regular CDs over \$100,000 receive a 0.25% bonus "'Rates are based on a one year yield and are subject to change without notice

Main Office

125 Corporate Blvd Yonkers, New York 10701 Tel: 914-220-4900 Fax: 914-220-4090 1-888-644-SUMA E-mail:

memberservice@sumafcu.org

Yonkers Branch

301 Palisade Ave Yonkers, NY 10703 Tel: 914-220-4900 Fax: 914-965-1936

E-mail: palisade@sumafcu.org

Spring Valley Branch

16 Twin Ave Spring Valley, NY 10977 Tel: 845-356-0087 Fax: 845-356-5335

Stamford Branch

39 Clovelly Road Stamford, CT 06902 Tel: 203-969-0498 Fax: 203-316-8246

Fax: 203-316-8246 E-mail: stamford@sumafcu.org



THE 20th ANNIVERSARY OF THE CHORNOBYL NUCLEAR DISASTER

Connecticut coalition commemorates disaster's anniversary

by Alexa Milanytch

HARTFORD, Conn. – Ukrainian Americans and environmental activists from across Connecticut gathered on April 26 at the State Capitol in Hartford to commemorate the 20th anniversary of the Chornobyl nuclear disaster. The candlelight vigil was organized by the Council of Ukrainian American Organizations of Greater Hartford. Among the featured speakers was the newly ordained Eparch



Markian Bojko, Areta Bojko and Christina Uzdejczuk light the ceremonial candles at the April 26 vigil honoring the victims and survivors of the Chornobyl nuclear disaster.

of the Ukrainian Catholic Diocese of Stamford, Bishop Paul Chomnycky OSBM, and Orest T. Dubno, the former commissioner of revenue for the state of Connecticut and former chairman of the board of the Children of Chornobyl Relief and Development Fund.

Mr. Dubno acknowledged the important contributions of many Ukrainian American donors from across Connecticut who have helped to finance hospital

> development projects in Kyiv, Lviv, Odesa, Rivne and Ivano-Frankivsk. He especially noted Olympic and World Champion Viktor Petrenko who helped to organize the "Viktory for Kids" charity gala at the International Skating Center in Simsbury that raised \$200,000 for a neonatal intensive care unit at the Odesa Regional Children's Hospital. He also praised the generosity of the Ukrainian National Home of New Haven that contributed \$70,000 for a neonatal unit in Ivano-Frankivsk.

> Mr. Dubno cited new health studies that have shown a sharp increase in birth defects and cancers among Ukrainian families affected by radioactive fallout. He noted the thyroid cancer epidemic caused by radioactive iodine, and warned that the latency period for many cancers can be as long as 20 years. Several speakers called on



Ihor Rudko, president of the Council of Ukrainian American Organizations of Greater Hartford, speaks at the April 26 candlelight vigil commemorating the 20th anniversary of Chornobyl at the Connecticut State Capitol in Hartford. In the background are schoolchildren from St. Michael's Ukrainian Studies School in Hartford

the international community to remain vigilant for other health effects that are expected to emerge in the years to come.

Since 1991 the Hartford, Danbury and New Haven chapters of CCRDF have been among the most active and strongest supporters of the fund's humanitarian mission. Most recently, the Hartford Chapter hosted a children's talent night and art auction that raised an additional \$6,000 for new technology for the Ivano-Frankivsk Regional Children's Hospital.

The current president of the Hartford Chapter, Julie Nesteruk, thanked all those

who helped to organize the 20th anniversary vigil, including Lana Babij, Irene Oleksiak, Ihor Stasiuk, Nadia Haftkowycz, Ihor Rudko, Natalie Pollock, Inna Stachiw, Halyna Shulewsky, Halyna Dumanska, Anna Pokora and Marta Derhak. She also thanked the Ukrainian National Women's League of America and the Women's Association for the Four Freedoms for Ukraine for their active participation.

The candlelight vigil received television news coverage on Channel 3 (CBS) and Channel 61 (Fox) and in the Hartford Courant.

Denver-area Ukrainian Americans mark "Chornobyl Commemoration Day"

by Ania Savage

DENVER – Some 100 Ukrainian Americans marked the 20th anniversary of the Chornobyl nuclear disaster with a commemorative event and candlelight vigil at the Chornobyl Commemorative Bench in Denver's Cheesman Park on April 22.

The event took place on a sunny but windy Colorado spring day, and local television videotaped the event and later broadcast it on the nightly news program.

Former U.S. Rep. Bob Schaffer, who recently visited Ukraine to monitor the parliamentary elections, was the featured speaker. He said that the nuclear disaster was not only a calamity for people but also for the environment of Ukraine, neighboring states and for Europe itself. He said it had been unconscionable for the Soviet government to delay reporting the accident for three days and fail to warn the citizens of Ukraine and neighboring Belarus about the dangers of radiation.

That the event was being held on Earth Day was significant because the Chornobyl accident underscores the fragility of the world's environment and demonstrates that all measures need to be taken to protect and preserve the earth's ecosystem, Mr. Schaeffer said.

Denver Auditor Dennis Gallagher, who also attended, spoke about the friendship he has forged with the Ukrainian community in Denver. Mr. Gallagher was instrumental in obtaining proclamations from both Colorado Gov. Bill Owens and Denver Mayor John Hickenlooper designations.

nating April 26 as "Chornobyl Commemoration Day," both in the city and state. In addition, Mayor Jerry Di Tullio of Wheat Ridge, a Denver suburb, also issued a similar proclamation.

The governor's proclamation was read at the hourlong event by Cassandra Bugir, who was dressed in the Ukrainian national costume, as were members of the Ukrainian National Women's League of America, Chapter 38, the sponsor of the event.

In the proclamation, Gov. Owens said the nuclear accident at Chornobyl was the worst disaster in the history of nuclear power generation. "Americans, Ukrainian Americans and citizens in every nation must concentrate their efforts to work for greater governmental responsibility and citizen vigilance," the proclamation read.

The governor's proclamation continued, "The state of Colorado honors the memory



Denver City Auditor Dennis Gallagher (left) is seen with (from left) Ania Savage, press liaison for the Chornobyl commemoration in Denver; Marina Dubrova, master of ceremonies; Inya Saldyt, president of UNWLA Chapter 38 and speaker at the commemoration; and former Rep. Bob Schaffer.

of those killed by the disaster at Chornobyl and recognizes all efforts to ensure that such a tragedy never occur again."

Marina Dubrova was the master of ceremonies for the event. The men's choir from the Ralston Hills Baptist Church in Arvada, under the direction of choirmaster Nikola Gidenko, sang several religious hymns in Ukrainian at the event. In addition, the women's quartet Maky, whose members are Zdana Feduschak, Tatianna Gajecky-Wynar, Nadia Myronenko and Betty Zelem, sang "Cherez Pole Ukrayiny Ishla Bozha Maty" and "Moya Ukrayina."

Father Alexander Avramenko, pastor of Transfiguration of Our Lord Ukrainian Catholic Church in Denver, led the prayer for the victims of Chornobyl as those gathered for the event lit candles and offered a minute of silence.

That evening, WB2-TV included clips from the event on its evening news. Odarka Figlus was interviewed on behalf of the UNWLA and spoke about the adverse impact of Chornobyl on Ukraine that is continuing to this day.

In addition, Neal Ulevich, a former Associated Press photographer, took a group panoramic photo of those attending the event. The photo can be viewed at www.watermargin.com and is to be included in a book the photographer is compiling.

The UNWLA erected the Chornobyl bench on a knoll in Cheesman Park – which is to Denverites what Central Park is to New Yorkers – one year after the Chornobyl disaster.

THE 20th ANNIVERSARY OF THE CHORNOBYL NUCLEAR DISASTER

Shevchenko Society lecture focuses on Chornobyl in literature

NEW YORK – As part of its program commemorating the Chornobyl disaster of 1986, the Shevchenko Scientific Society (NTSh) on April 29 presented two lectures: one by the society's president, Dr. Larissa Zaleska Onyshkevych, titled "The Chornobyl Disaster as Reflected in Ukrainian Literature," with special emphasis on Vasyl Barka's "The Wormwood Star"; the other, by Tamara Hundorova of Kyiv, a corresponding

member of the National Academy of Sciences of Ukraine (NANU) and head of the Section on Literary Theory at the Institute of Literature of NANU. The program was chaired by Prof. Vasyl Makhno.

Dr. Onyshkevych, who has published many articles on the subject of Chornobyl in poetry and prose, first provided a short commentary on some well-known works in the two genres, stressing their common elements.

Candlelight vigil, photo exhibit mark anniversary in Chicago

by Katya Mischenko-Mycyk

CHICAGO – The Illinois Branch of the Ukrainian Congress Committee of America (UCCA) marked the 20th anniversary of the Chornobyl nuclear disaster with a somber candlelight vigil on the evening of April 26 on the steps of Ss. Volodymyr and Olha Ukrainian Catholic Church in Chicago.

Orest Baranyk, president of the Illinois Branch of the UCCA, greeted the over 200 Ukrainian Americans who gathered to participate in the candlelight vigil.

The vigil began with an address by Chicago's new consul general from Ukraine, Vasyl Korzachenko. His address was followed by a speech by Dr. George Kuritza about the lasting impact and current challenges of the Chornobyl nuclear disaster. Dr. Kuritza is the president of the Illinois branch of the Ukrainian Medical

Association of North America (UMANA) and is board certified in radiology.

Clergy representing the many Ukrainian churches of Chicagoland joined together to serve a short memorial service in honor of the victims of Chornobyl. The memorial was lead by the Rt. Rev. Mitred Ivan Krotec, pastor of Ss. Volodymyr and Olha Church.

After the memorial, the Illinois Branch of the UCCA invited the public to the Ukrainian National Museum to view the photo-documentary exhibit "Chornobyl: 20 Years Later" by Ukrainian American artist Luba V. Markewycz. Ms. Markewycz is the vice president of Chicago's Ukrainian Institute of Modern Art and a teacher at the LaSalle Language Academy in Chicago.

An online album of photos from the candlelight vigil can be viewed at http://www.UCCAIllinois.org.



Chicagoland clergy gathered on the steps of Ss. Volodymyr and Olha Ukrainian Catholic Church for a memorial service for victims of Chornobyl.



Participants in the candlelight vigil attend a special viewing of Luba Markewycz's photo-documentary exhibit "Chornobyl: 20 Years Later" at Chicago's Ukrainian National Museum.

The main focus of her lecture was the genre of drama, which, in her opinion, usually serves as a mirror of a society's concerns. There are two dramatic works about the Chornobyl disaster. Barka's dramatic poem "The Wormwood Star" ("Zirka Polyn") written in New Jersey, and Viktor Lysiuk's "Wormwood" ("Polyn"), written in Kyiv. The first is in the style of an epic lament, or threnody, while the latter is subtitled "A Rhapsody," said the lecturer.

Similarly to writers in other genres, both of them have incorporated certain elements from the Apocalypse or Revelation of St. John the Divine, which mentions the wormwood star (wormwood in Ukrainian is "polyn," which is a synonym for the "chornobyl" plant). According to Dr. Onyshkevych, both dramatic poems employ apocalyptic demonic archetypes, discussions of the need for penance, sacrifice, redemption and a promise of salvation. While Barka's work does not have any expressions of contri-

tion, Lysiuk's dramatic poem does, and it also hints at periods of cyclical rebirth, as well as hope for the future.

What is very significant is the fact that none of the works on Chornobyl in any of the genres ever calls for revenge on the guilty parties who caused the disaster, concluded Dr. Onyshkevych.

Dr. Hundorova is the author of a 2005 book "The Chornobyl Library: Ukrainian Literary Post-modernism" (in Ukrainian). Her focus was the post-Chornobyl situation in Ukrainian literature, which was changed by that tragedy. In Dr. Hundorova's opinion, the Chornobyl disaster created a boundary between Soviet literature and the literature of the modern era. After that tragedy, any type of pathos would seem inopportune, concluded the lecturer.

The NTSh library held an exhibit on April 24-May 7 of selected publications dealing with the technical aspects of the Chornobyl disaster, as well as works of Ukrainian literature reflecting that event.

Southwest Florida's Ukrainians gather for memorial service



Following an outdoor memorial service (from left) are: Lubow Dobrovolsky-Ingram, the Rev. Severyn Kovalyshin, Levko Klos, Rue Berryman, the Rt. Rev. Archpriest Mychajlo Borysenko, Richard Lockhart, Alberta Belinfante, Barbara Gross, Jim Blucher, Myron Nawarynsky, Fred Tower and Daria Tomashosky.

by Lidia Bilous

NORTH PORT, Fla. – With banners along Biscayne Drive and along busy highway 41, under a hot setting sun on April 26, the Ukrainian community of southwest Florida along with many city officials gathered here at Veteran's Memorial Park to commemorate the 20th anniversary of the nuclear disaster at Chornobyl.

At an open air altar, the Rev. Severyn Kovalyshin of the Presentation of the Most Holy Mother of God Ukrainian Catholic Church and the Rt. Rev. Archpriest Mychajlo Borysenko of St. Andrew Ukrainian Orthodox Church concelebrated a requiem service for all those who so tragically perished as a result of this catastrophic event.

At the conclusion of the service, Daria Tomashosky, president of the Ukrainian American Club and chairperson of the commemoration ceremony, welcomed the more than 150 people in attendance and introduced special guests from the city of North Port: Commissioners Rue Berryman, Barbara Gross, Richard Lockhart and Fred Tower III, and candidates Alberto

Belinfante, Jim Blucher and Levko Klos.

Commission Chair Berryman read a proclamation issued at North Port City Hall declaring April 23-30 as "Chornobyl Tragedy Commemoration Week."

The Rev. Borysenko reminded everyone that we must not forget the hundreds of thousands of victims who have died, and the millions who continue to suffer as a result of the massive amount of radiation that was let loose upon the Ukrainian land.

As the Rev. Kovalyshin poignantly described, "Once beautiful and fertile steppes and picturesque villages, towns and cities resonating with children's laughter and songs about the glory of the Kozaks became ... a ruined wasteland, where only wild wolves howl at the moon as if attempting to bring up memories of the once famous city of Chornobyl ..."

We should never forget that the handling of the disaster at Chornobyl by the Soviet regime was not only "a sin against the Ukrainian people but a sin against humanity, against the values of human life, and against the earth in its ecological aspect," he added.

(Continued on page 18)

THE 20th ANNIVERSARY OF THE CHORNOBYL NUCLEAR DISASTER

Harvard marks anniversary with presentation of photographs

by Peter Woloschuk

Special to The Ukrainian Weekly

CAMBRIDGE, Mass. - "Perhaps the one good thing that came out of Chornobyl was that it hastened the collapse of the Soviet Union," photographer Yuriy Kosin said as he tried to contextualize the effect of the Chornobyl nuclear accident and its aftermath on Ukraine, Belarus and all of Eastern Europe. "Even [Leonid] Brezhnev admitted as much in his memoirs."

Mr. Kosin's remarks came at a special presentation of his photographs taken over the past 20 years in the area of Chornobyl, Slavutych and the surrounding forbidden zone. The presentation was co-sponsored by the Harvard Ukrainian Research Institute (HURI) and Harvard's Davis Center for Russian and Eurasian Studies to commemorate the 20th anniversary of the Chornobyl nuclear disaster.

The presentation was titled "Through the Lens of a Camera - Chornobyl Revisited" and consisted of three parts: a presentation of photographs of the Chornobyl region with commentary and PowerPoint, a questionand-answer session, and a presentation of other photographs of Ukraine.

At the time of the disaster, Mr. Kosin was employed as a nuclear engineer at Chornobyl and he was pressed into service as a "liquidator" to help clean up the area immediately after the nuclear emissions. By his own admission, he was immediately struck by the incongruity of the Soviet propaganda banners and posters extolling communism and its "peaceful use of the atom" for the benefit of the Soviet people and all mankind, and began to work with the special brigades to take some of them down.

Although officially forbidden to take photographs or make notes of the reality of the zone, Mr. Kosin felt it was necessary to do so and began to smuggle his camera with him on a daily basis in his gas mask case.

The resulting photographs show the immediate devastation of the area, the reactor from the air as it is being

encased in cement, abandoned schools and classrooms, baby carriages in the street, clothing everywhere, the abandoned city of Prypiat, and the clay pits where contaminated articles were buried. The dying and dead trees stand in stark contrast to the lowering clouds and the sense of brooding and despair that haunts these pictures. One tree seems to form a badly deformed tryzub and looms in front of the power station complex. Mr. Kosin's use of both black and white film and sepia tones intensifies the feeling of the tragedy.

After the major clean-up was completed Mr. Kosin was able to continue to have access to the area by becoming a part of a friend's film crew that was officially sanctioned to produce a documentary of the aftermath of the disaster and its impact on the region. As a result, Mr. Kosin's photos cover the entire span of the last 20 years, and he was able to show the genetic changes that have occurred in the area, including a photo of some very beautiful flowers with leaves where their stamens should have been.

He also chronicled the gradual attempts by nature to reclaim the area and the residents who have come home in spite of government prohibitions, fences and patrols. There are now so many of them that the government has begun providing them with some basic services in spite of its desire to keep them away. There has even been a live birth recorded in the past six months. One picture showed an old woman standing by her home and how she had safeguarded it against marauding bandits, a few showed the older residents working their patches of land, one showed a worker in a particularly contaminated area wearing a gas mask while fishing in a small pond, and a particularly poignant still showed the x-ray of a pregnant woman carrying a female fetus which was clearly missing its lower appendages.

Mr. Kosin talked about the problems in the zone, particularly with organized bands of outlaws and looters, and pointed to the fact that the first things looted throughout the region were the icons, which were taken both from private homes and abandoned churches.

At the end of the question-and-answer period, Mr. Kosin showed some of his other photographs taken all over the country and discussed his attempts to capture the human face of Ukraine with his camera.

Although Mr. Kosin is fluent in Ukrainian, for some inexplicable reason he gave his entire presentation in Russian, which was then simultaneously translated into English by a translator provided by the university. As Mr. Kosin warmed to his topic and the flood of memories and anecdotes flowed out, the translator was overwhelmed and simply became part of the wider audience.

Mr. Kosin was born in Kompaniyivka in the Kirovohrad Oblast of Ukraine in 1948. He graduated from the Kyiv Polytechnic Institute in 1974 and from the Kyiv Institute of Journalism in 1988. In 1992 he began to organize the Independent Academy of Photographic Craftsmanship.

Over the years Mr. Kosin has participated in more than 40 joint photographic exhibits in Ukraine, Russia, the United States, Germany, France, Slovakia and the United Arab Emirates. He has been involved in the presentation of a number of projects including "Ukraine" and "A Revolution that Turned into a Celebration," a photo essay of the Orange Revolution.

Recently Mr. Kosin published a series of photo compositions on Ukraine and Chornobyl titled "Through the Eyes of Ukraine" to critical international acclaim. He also has mounted a photo exhibition at the Ukrainian Embassy in Washington, D.C., and he has offered testimony on Chornobyl at a congressional hearing.

As an additional commemoration of the anniversary, HURI Shklar Fellow William Risch assisted Christine Slywotzky and Yaryna Turko Bodrock in planting a tree dedicated to the memory of the victims of Chornobyl on the grounds of the Ukrainian Catholic Parish of Christ the King in Forest Hills, Mass.

Photo exhibition "Chornobyl: 20" opens in U.S. Congress

by Serhiy Zhykharev

Ukrainian National Information Service

WASHINGTON - On the morning of April 26, 2006, a one-day photo exhibition titled "Chornobyl: 20" opened in the foyer of the Rayburn House Office Building of the U.S. Congress. The exhibit was sponsored by the Congressional Ukrainian Caucus, in cooperation with the Chornobyl Challenge '06 coalition of NGOs, and featured photographs that brought into focus the human dimension of the Chornobyl disaster.

The photographs included in the exposition highlighted the dignity and strength of those who fell victim to the radioactive fallout and live their daily lives as an example of resolve, strength and hope.

The opening ceremony was attended by a number of dignitaries, including Rep. Marcy Kaptur (D-Ohio), co-chair of the Congressional Ukrainian Caucus; Dr. Oleh Shamshur, ambassador of Ukraine to the United States: Ambassador Knut Vollebaek of the Kingdom of Norway; Caroline Vicini, minister and deputy chief of mission of the Embassy of Sweden; Regis Babinh, counselor for nuclear affairs of the Embassy of France; and Larysa Belskaya, first secretary of the Embassy of Belarus.

Michael Sawkiw Jr., president of the Ukrainian Congress Committee of America (UCCA), acted as master of ceremonies for the event on behalf of the Chornobyl Challenge '06 coalition. In his opening remarks, Mr. Sawkiw noted: "While looking at these pictures, I hope you will remind yourself that Chornobyl is not over, that many of the problems require constant and close attention, and increased international assistance. But I also hope that you will celebrate these brave people, who have mustered strength and endurance to overcome the worst cataclysms of their lives."

After a moment of silence to honor the victims of the worst civilian nuclear disaster, Mr. Sawkiw introduced Rep. Kaptur, who reiterated the importance of remembering the Chornobyl tragedy and learning all its lessons, lest the catastrophe repeat itself.

"Having a nuclear power plant in my home district, which had two major incidents in the last 20 years, the people of northern Ohio can relate to the victims of Chornobyl better than most. On behalf of my constituents, my nation and myself, I empathize with those whose lives were damaged by this accident. I want to reassure you that the United States as a nation will continue its support of improving the safety of nuclear power plants in the former Soviet Union, as well as other kinds of support we have provided in the past," stated Rep. Kaptur.

Following the congresswoman's remarks, Mr. Sawkiw read a statement on the occasion of this solemn anniversary by President George W. Bush. "By closing Chornobyl more than five years ago, a free Ukraine removed an environmental threat built by an oppressive government, created the circumstances for a safer and more prosperous region, and acted with courage in the march to democracy. I appreciate the people around the world who continue to show their compassion for those still suffering in Ukraine, Russia and Belarus, and I reaffirm America's commitment to the ongoing effort to improve the safety and security of Chornobyl by confining its nuclear reactor," the statement read.

Although unable to attend the opening in person, Undersecretary of State for Democracy and Global Affairs Paula Dobriansky was represented by her chief of staff, Jeff Miotke, who read her greetings to the participants of the ceremony.



UCCA President Michael Sawkiw Jr. speaks at the opening of the exhibit. Looking on (from left) are: Rep. Marcy Kaptur, Ambassador Oleh Shamshur of Ukraine and exhibit curator William Crandall.

In her message, Undersecretary amounts to billions of dollars. He spoke Dobriansky stated: "The 20th anniversary of the disaster in Chornobyl is a time of remembrance – the horrible accident affected millions and caused great suffering throughout Eastern Europe. However, this anniversary is also a time to welcome past and future action. The United States has, and continues to, support bilateral and international programs aimed at mitigating the persistent health, environmental, social and economic consequences of the accident."

Ms. Dobriansky also expressed deep sympathy to the people of Ukraine, Belarus and the Russian Federation, whose lives have been adversely affected by the accident, as well as admiration for their strength and resilience in dealing with these difficult problems.

Ambassador Shamshur spoke of the damages wrought by Chornobyl, which of the deserted fertile land and the irreparable damage to the health of millions of people, especially children. "We must stop thinking of Chornobyl as a place of mourning," he stated. "Instead, it needs to become a place of hope, where the international community unites in resolving these incredibly complex problems and learns how to protect itself from similar disasters in the future. On behalf of the Ukrainian people, I thank the United States and the international community for their support and assistance, and I hope that in the future we will continue to work together to mitigate Chornobyl's consequences faster and more efficiently."

Norwegian Ambassador Vollebaek pointed out that Norway was one of the countries that was directly affected by the

(Continued on page 18)

CLASSIFIEDS

TO PLACE YOUR AD CALL MARIA OSCISLAWSKI, (973) 292-9800 x 3040 or e-mail: adsukrpubl@att.net

SERVICES



ЛОНГИН СТАРУХ Професійний продавець забезпечення УНС

LONGIN STARUCH

Licensed Agent Ukrainian National Assn., Inc.

312 Maple St., Kerhonkson, NY 12446 tel. 800-673-5150 • Fax: (914) 626-5831 e-mail: LVSTARUCH@aol.com

The **LUNA BAND**

Music for weddings, zabavas, festivals, anniversary celebrations. OLES KUZYSZYN phone/fax: (732) 636-5406 e-mail: dumamuse@aol.com

TP!DENTS Ausschafes Printing nach - St. Catanda -Barrado, KV



Українське Друказьк TOPO TO EL KOTOPALO Воффага, Н.Н.

COMMERCIAL PRINTING UNIOUS ENGRAVED INVITATIONS

WOTH UKRAINIAN DESIGNS

Toll Free 1-800-218-9136 Tal (205) 938-5958 Fee (205) 938-7981 And commutate print from your common results copy.

Друхарча COMPLITOPRINT Corp.

Established (772) Clifton, New Jersey

янконуе друкерські роботк

- ЭНИЖИН (о товраја 1 м/жжа спредех).
- жүзичасик (я яккладиндок, або баау •энгрецирууну трүчүн
- ээсілья: запосывням (в. укр. і амг. жово)

Вом этоможного выкоруе по сучавань, спаро і на чес дте a 30-minusur deceidout

973-574-8800

Fax: 473-874 8997 e-mail: r-copetopri@est.mm

FATA MORGANA

Music for all your music needs Weddings, Zabavas, Concerts, Festivals and Private Parties Contact Oleksij (609) 747-1382 or email us at OK1band@yahoo.com

Visit our website: www.fata-morgana-band.com



ХРИСТИНА БРОДИН Професійний продавець забезпечення УНС

CHRISTINE BRODYN Licensed Agent

Ukrainian National Assn., Inc

2200 Route 10, P.O. Box 280 Parsippany, NJ 07054 Tel.: (973) 292-9800 (Ext. 3039) • Fax: (973) 292-0900

MERCHANDISE

WEST ARKA

2282 Bloor St. W., Toronto, Ont., Canada M6S 1N9

Fine Gifts

Authentic Ukrainian Handicrafts Art. Books, CDs, Ceramics **Embroidered Goods and Supplies**

Andrew R. CHORNY Manager

Gold Jewelery, Icons, Magazines Newspapers, Pysankas and Supplies All Services to Ukraine, Mail-orders

Tel.: (416) 762-8751 Fax: (416) 767-6839 e-mail: andrew@westarka.com www.westarka.com

Ukrainian Book Store

Largest selection of Ukrainian books, dance supplies, Easter egg supplies, music, icons, greeting cards, giftwear, and much more.

> 10215-97st Edmonton, AB T5J 2N9

Toll free: 1-866-422-4255

www.ukrainianbookstore.com

FIRST QUALITY UKRAINIAN TRADITIONAL-STYLE **MONUMENTS**

SERVING NY/NJ/CT REGION CEMETERIES

OBLAST MEMORIALS

P.O. BOX 746 Chester, NY 10918 845-469-4247

BILINGUAL HOME APPOINTMENTS

PROFESSIONALS

CARDIOLOGIST PETRO LENCHUR, MD, FACC

Board Certified:

Cardiovascular Disease, Interventional, Nuclear Cardiology, Internal Medicine

The only Ukrainian-speaking Interventional Cardiologist in NY and NJ.

In-office cardiac testing at two convenient locations:

776 E. Third Ave. 1432 Hylan Blvd. Roselle, NJ 07203 Staten Island, NY 10305

(718) 351-9292

(908) 241-5545



LAW OFFICIES OF

ZENON B. MASNYJ, ESQ.

157 SECOND AVENUE **NEW YORK, NEW YORK 10003** (212) 477-3002

Serious Personal Injury Real Estate/Coop Closings (fee for Condo/Coop Purch. in Manh. only is \$1000) Business Representation Securities Arbitration Divorces, etc.

(By Appointment Only)

REAL ESTATE

FURNISHED CONDO - NORTH PORT, FL Turnkey furnished incl: dishes, linens, etc. 2-Br/2-Ba 1st-FL Condo Unit at COCOPLUM

Walk from Lanai into the park AND to pool, stores, shops, banks, churches. Short Drive to Ukrainian Cultural Center. \$215,000 ROMA (Steckiw) LONG Direct Line: (941) 321-0655

Century 21 C&L Real Estate (800) 330-1320 - Ask for Roma

OPPORTUNITY

EARN EXTRA INCOME!

The Ukrainian Weekly is looking for advertising sales agents. For additional information contact Maria Oscislawski, Advertising Manager, The Ukrainian Weekly, (973) 292-9800, ext 3040.

New Plast group...

(Continued from page 11)

and her husband that's as satisfying as having their kids continue their Plast life.

This January, the Plast Seattle group went caroling to all the Ukrainian families in the area. "It was the first time in 10 years that someone has gone 'koliaduvaty' in Seattle," Ms. Hnateyko pointed out.

Other group activities included a "Mykolai" (St. Nicholas) play, last year's presentation of "hahilky" (springtime ritual songs and dances) at the church grounds, and "Sviato Vesny" on Mount Rainier attended by all the children and their parents. This year's "Sviato Vesny" will be held at yet another beautiful setting - Deception Pass on the north end of Whidbey Island.

In the future, the Hnateykos hope to recruit more kids into Plast and maybe even have a "ptashata" group for kids under age 7. For now, the group's activities will include it's taking more advantage of the beautiful nature that surrounds them in Seattle, more "skhodyny" and continuing tradition for the younger generation.

(Photos courtesy of Anya and Timish Hnateyko.)

Southwest Florida's...

(Continued from page 16)

Commissioner Tower spoke of the heroic "resistance of the Ukrainian people since the 1930s, having suffered the man-made Famine of 1932-1933 perpetrated by Joseph Stalin, the German occupation, the imperialism of the Soviet Russians and finally the disaster at Chornobyl."

The official program concluded with

the "Our Father" and "Great Almighty God" sung by the United Ukrainian Choir, directed by Lubow Dobrovolsky-Ingram.

In his closing remarks, Myron Nawarynsky, president of the Committee of United Ukrainian American Organizations of North Port, which sponsored the event, thanked committee members, special guests and attendees for honoring the victims of Chornobyl.

A spontaneous "God Bless America" was sung by all present.

Photo exhibition...

(Continued from page 17)

radioactive cloud of Chornobyl. He described the effects his country suffered and sympathized with those who lived in the immediate proximity of the accident site. "Norway will continue its involvement in the international efforts to contain the consequences of Chornobyl and assist those whose health was damaged by the radioactive fallout, especially the children. Victims of Chornobyl have the deepest sympathy of my country, as well as our support," the ambassador stated.

William Crandall, the curator of the "Chornobyl: 20" exhibition and a contributing photographer, spoke on behalf of the artists whose work was shown as part of the exhibit. "When a tragedy like that happens, the natural reaction is to want to scream and tell the world about it. However, a natural response to a scream is to cover one's ears and run away. Therefore, the goal of this exhibition was to find beautiful pictures that would whisper about the problems of Chornobyl into the viewer's ears and an important point across: Chornobyl was certainly a great tragedy, but there is hope for the future and by combining our efforts we will be able to help those in need, as well as help solve the existing problems," stated Mr. Crandall.

In conclusion, Mr. Sawkiw thanked the contributors and organizers of the exhibition and invited everyone to attend additional events that would be held in the U.S. Congress in commemoration of Chornobyl's 20th anniversary, including at the congressional hearing and a reception the following day.

UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA

seeks a

GENERAL MANAGER

The General Manager will be responsible for the day-to-day administration of the Institute's office and building, and for the management of some of the Institute's activities. He/she will oversee the small paid and volunteer staff, and assist officers with the planning and promotion of scheduled events. Management of rental activities and participation in fund-raising efforts is also part of the job.

This job requires management/administrative ability with excellent written and oral communication skills. Some flexibility as to work hours is necessary. Experience in fund-raising is a very important asset, as well as fluency in both Ukrainian and English. Also needed are ability to work well with a variety of people and good computer skills.

Salary will be commensurate with experience and qualifications. Some obligations and scope of activities are open to negotiations, depending on qualifications.

Applicants should mail/fax a resume along with a cover letter to: Jaroslav Kryshtalsky, President Jkrainian Institute of America 2 East 79th Street New York, NY 10021 Fax: 212-288-2918

Dunwoodle Travel Bureau Ltd. 800-550-4334 914-959-4200

125 Corp. Blvd. Suits 300, Yonken, NY 10701 FAX 914-969-2108 damwoodic@vacation.com FLIGHTS TO Kylv or Lvlv Travel by May 31.

NYC to Kylv or LvIv	\$765 + tax
From Wash, Cle, or Dit	\$720 + tax
From Orlando, TPA, MIA	\$819 + tax

Rates do not include taxes that may range from \$185,00 to \$257.00 . Weekand surcharges additional. This offer is limited and is subject to availability by the air line carriers.



TENNIS CAMP AGES 10-18

Kick off the summer with 2 weeks of intensive tennis instruction and competitive play directed by George Sawchak. Room, Board, 24 Hour Supervision, expert lessons and a life time of memories are included!

June 25- July 7, 2006

\$540- UNA Members, \$590- Non UNA Members + \$130 Instructors Fee/Per Student

EXPLORATION DAY CAMP AGES 7-10

A day camp for boys and girls ages 7-10, with daily supervised day fun in the outdoors!

Session #1: June 26- June 30, 2006 Session #2: July 3- July 7, 2006

\$100.00 Per Week/Per Child OR \$25.00 Per Day/Per Child

DISCOVERY CAMP AGES 8-15

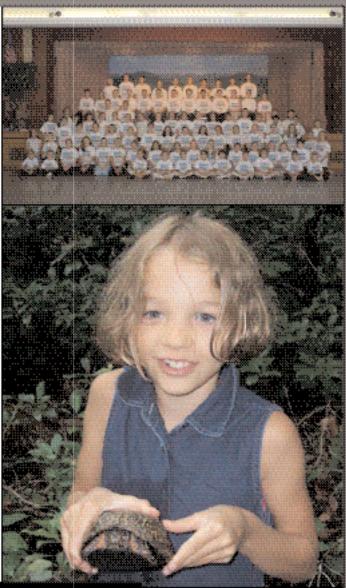
Calling all nature lovers for this sleepover program filled with outdoor crafts, hiking, swimming, scuba, organized sports & games, bonfires, song and much more. Older kids will participate in overnight campouts with focus on wilderness survival skills. Room, Board, 24 Hour Supervision, and a life time of memories are included!

Session #1: July 9- July 15, 2006 Session #2: July 16- July 22, 2006

\$400- UNA Members, \$450- Non UNA Members

CHILDREN'S UKRAINIAN HERITAGE DAY CAMP AGES 1-7

Formerly known as Chemney Camp, this day camp exposes kids to their Ukrainian heritage through daily activities such as dance, song, crafts and games, ending w/a performance.



Summer Camps 2006

Price includes tee-shirt and daily lunch.
Session #1: July 16– July 21, 2006
Session #2: July 23– July 28, 2006

S150 Per Camper, S190 Per Camper If Not Overnight Guest

SCUBA DIVING COURSE AGES 12-ADULTS

This one week course will complete your academic, confined water and open water requirements for PADI open water certification. Classes are given by George Hanushevsky, scuba-diver instructor. Space is limited so sign up now!

July 16- July 22, 2006

\$400 for Course (\$120 Deposit Required)

UKRAINIAN "SITCH" SPORTS CAMP AGES 6-18

This is the 37th Annual Ukrainian "SITCH" Sports Camp that will take place here at Soyuzivka for the 1st time. Run by the Ukrainian Sitch Sports School, this camp will focus on soccer and tennis and is perfect for any sports enthusiast. Registration for this camp is done directly by contacting Marika Bokalo at 908/851-0617.

Session #1: July 23–July 29, 2006 Session #2: July 30– August 5, 2006 S340 Per Camper, \$145 for Day Campers

GOLF DAY CAMP IN BEACH VOLLEYBALL DAY CAMP AGES X-ADULTS

Instructional golf sessions w/golf instructors, between 8-11am & evening beach volleyball w/professional instruction by All American Volleyball Player between 6:30-8:30 pm. Session #2 SITCH campers may participate—call for details.

July 31- August 4, 2006

GOLF-835 Per Camper/Per Day &VOLLEYBALL-820 Per Camper/Per Day

TRADITIONAL UKRAINIAN FOLK DANCE CAMP AGES 8-16

Directed by Ania Bohachevsky-Lonkevych (daughter of Roma Pryma Bohachevsky). This sleepover camp has been a Soyuzivka favorite for over 25 years, offering expert instruction for beginning, intermediate and advanced dancers. Attendance is limited to 60 students. The camps end with a grand recital which is always a summer highlight!

Session #1: July 23- August 5, 2006 (NEW ADDED WEEK)

Session #2: August 6- August 19, 2006

S610- UNA Members, S660- Non UNA Members + S300 Instructors Fee Per Student

\$75 Deposit Required to Register Child into most Camps.

For more information & for camp applications call: (845) 626-5641

or check out our website at: www.Soyuzivka.com

POBox 529, Kerhonkson, NY 12446 * (845) 626-5641 * (845) 626-4638 * www.Soyuzivka.com



Belarusian opposition...

(Continued from page 2)

"The main thing we want today in the country and the democratic movement is to create the situation in which this movement could come to real power," Mr. Lyalkou said. "We have, both in the provinces and Miensk, teams of professionals who are ready even today to become Alvaksandr Milinkevich's closest aides in the leadership of the movement."

Mr. Lyalkou and his colleagues do not want to abolish the Political Council of Democratic Forces. But Mr. Lyalkou told RFE/RL that they want Mr. Milinkevich to be solely responsible for executive decisions in the new movement. "The movement should have the Political Council, composed of the leaders of political parties," he said.

"The council should remain in order to define basic, strategic directions of the movement's activity. And there must be some executive body, which should be staffed not according to party quotas but according to exclusively professional qualities [of the staff]. This national committee should be formed by Mr. Milinkevich personally," he explained.

On April 26, during an opposition rally in Miensk to commemorate the 20th anniversary of the Chornobyl disaster, Mr. Milinkevich announced the creation of a Movement for Freedom. Mr. Milinkevich predicted that the opposition, if united, could depose President

Lukashenka in the next two years through actions of civil disobedience.

But some are skeptical of the idea of making Mr. Milinkevich the primary voice of the opposition, including AHP deputy head Yaraslau Ramanchuk, who said that the "movement makes sense if it is built on the currently existing coalition and includes both [opposition candidate Alyaksandr] Kazulin's party [Social Democratic Party] and the youth that does not belong to any party or youth groups. I think this initiative is disastrous for Milinkevich as a politician."

Mr. Ramanchuk believes that the Political Council of Democratic Forces should continue to coordinate opposition actions in the future, with strategic political decisions being made at national con-

Mr. Ramanchuk told RFE/RL that the people who want Mr. Milinkevich to be a national opposition leader represent only one political party and do not speak for the majority of the demonstrators – mostly young people with no party affiliation - who came to October Square in March to protest the election.

"The people who promote the movement led by Milinkevich belong to one

group - the BNF," he said "They have been, are, and will continue to be in politics and the BNF. What, are they essentially going to run this movement? Therefore, I don't want Alyaksandr Milinkevich's electoral potential to be lost because of such initiatives."

But Mr. Lyalkou argues that from now on Mr. Milinkevich should be promoted in Belarus as an icon of the anti-Lukashenka opposition. "The situation is such that for the first time in the past 12 years we have had a real, generally accepted - both within our country and abroad - leader who is an alternative to Lukashenka," he said. "Therefore, the starting conditions for a real change of the situation in the country are very good."

Judging by Ukraine's example, Mr. Lyalkou may be right. The opposition to Ukrainian President Leonid Kuchma's regime began to score significant political successes only after Viktor Yushchenko united it under the banner of the Our Ukraine bloc in 2002 and became its clear leader. By the beginning of 2005, Mr. Yushchenko was president.

Yury Drakakhrust from RFE/RL's Belarus Service contributed to this report.



MIRON F. SUL

On April 5, 2006, at the age of 71, Miron F. Sul died leaving behind his wife, Maria and son Andrei. The deceased was a famous Ukrainian scientist, merited geologist of Ukraine and one of the Chief Directors of the Lviv Geological Research Expedition Center. During his lifetime Miron made significant contributions in historic geological excavations resulting in economic profit to Ukraine and mankind.

MAY GOD REST HIS SOUL!



3 великим смутком повідомляємо родину, приятелів і знайомих, що 1 травня 2006 р. з волі Всевишнього відійшов на вічний спочинок наш найдорожчий і невіджалуваний МУЖ, БАТЬКО і ДІДУСЬ

СВ. П.

ЮРІЙ ІХТІЯРОВ

нар. 8 квітня 1924 року в Донецьку, Україна.

Активний діяч в багатьох українських організаціях.

ПАНАХИДА буде відправлена в п'ятницю, 12 травня 2006 р. о годині 7 веч. в Українській Православній Церкві св. Покрови, 6629 N. 12th St Philadelphia PA.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбудуться в суботу, 13 травня 2006 р., о годині 9:30 ранку в Українській Православній Катедрі св. Володимира, 6740 N. 5th St., Philadelphia, PA, а відтак на цвинтарі св. Андрія Первозва-ного в S. Bound Brook, NJ.

Горем прибиті:

дружина

- РАЇСА з дому КОВАЛЕНКО
- ЮЛІЯ з мужем ОРЕСТОМ КОЛИБАБЮК донька СИН
 - ЮРІЙ, мол.
- ТЕТЯНКА і СОФІЙКА
- БОРИС МАКАРЕНКО швагер – ТАМАРА ПОГУЛЯЙ швагерка
- племінники - СВЯТОСЛАВ МАКАРЕНКО з дружиною МАРІЙКОЮ і дітьми
 - IГОР МАКАРЕНКО з дружиною МАРІОЛЕЮ i
 - ЛЯЛЯ з мужем RICHARD REIDY і дітьми
 - ОЛЕКСАНДР ПОГУЛЯЙ з дружиною ТОНЕЮ і

та ближча і дальша родина в Америці і Україні.

Вічна Йому пам'ять!

Замість квітів родина просить складати пожертви на ODUM c/o NATA REIDY, 1783 E. 31st St, Lorain, OH 44055

Kyiv Mohyla Academy c/o J. M Kolybabiuk, 701 Borton Landing Rd, Mooristown, NJ 08057.



It is with great sorrow we announce the death of our beloved husband, father and brother

MARK D. DAWSON

on Sunday, April 30, 2006, at age 67 in Tuscon, AZ.

The funeral was held on Saturday, May 13, at 10 a.m. at St. Benedict's Catholic Church in Anchorage, Alaska, followed by interment at the San Carlos Cemetery in Monterey, Calif.

In profound sorrow:

Juliana Osinchuk wife

Mark Joseph, Andrew and Peter sons

Steven Dawson with Katie and Raymond Dawson brothers

Vichnaya Pamiat!

In lieu of flowers, donations can be made to the Providence Alaska Foundation -Cancer Center, PO Box 196604, Anchorage, AK 99519 or to The Lumen Christi High School - Scholarship Fund, 8110 Jewel Lake Road, Anchorage, AK 99502.



сестра

Ділимося сумною вісткою, що 19 квітня 2006 р. відійшла у Божу вічність наша найдорожча МАМА, БАБЦЯ і СЕСТРА

СВ. П.

БОГДАНА СЕНИК з дому ЛЕВИЦЬКА

нар. 18 липня 1912 р. в Перемишлі.

ПАНАХИДА відбулася 25 квітня 2006 р. о год. 7:30 веч. ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулися в середу, 26 квітня 2006 р. в соборі свв. Володимира і Ольги в Чикаго, а відтак на цвинтарі св. Николая.

В глибокому смутку залишилися:

 сестра СОФІЯ в Римі донька

- ЮРІЙ з дружиною МЕРЛ і дітьми КАТЕЮ,

БОРИСОМ і СОФІЄЮ

- МАРІЯ КОВАЛЬСЬКА з мужем ЕВГЕНОМ і дітьми донька

АДРІЯНОЮ, ДАНИЛОМ і АРЕТОЮ

ОКСАНА СТЕЛЬМАХ з мужем ЗЕНОВІЄМ

та дітьми СОНЕЮ КЛИФОРД з мужем БРЕДОМ та синами МАТЕЄМ і ПАВЛОМ й АДРІЯН СТЕЛЬМАХ

та ближча і дальша родина в США та Україні.

Вічна Її пам'ять!

Izvestia prints...

(Continued from page 2)

company to launder money for their own needs. The Gazprom story does not hold water."

Messrs. Firtash's and Fursin's names were revealed after a Swiss-based branch of PricewaterhouseCoopers audited RosUkrEnergo's activities from July 2004 to December 2005. The results of the audit were made available to Gazprom on March 31.

Three weeks later the names appeared in the Izvestia article, which came on the heels of a Wall Street Journal article that reported that the organized-crime unit of the U.S. Department of Justice was conducting an investigation into the ownership structure of RosUkrEnergo. According to the Austrian media, U.S. officials reportedly traveled to Vienna to discuss the case with Austrian banking and government officials, while RosUkrEnergo officials were summoned to Washington for talks.

The article in Izvestia was disdainful of the U.S. investigation and suggested

that U.S. law-enforcement officials not interfere. One explanation offered by the Ukrayinska Pravda website as to why the names of the beneficiaries were leaked was that Gazprom was worried that the U.S. investigation of RosUkrEnergo would follow a money trail that could lead to high-level Gazprom officials along with prominent Russian and Ukrainian officials – both past and present.

Messrs. Firtash and Fursin, according to comments printed in The Moscow Times on May 3 by Oleksander Chalyi, a former Ukrainian deputy minister of foreign affairs who was in charge of the latest gas negotiations with Russia, are not the ultimate beneficiaries of RosUkrEnergo. "Firtash is not the end of the chain. He is just the beginning and the beginning of a big scandal for the top leadership of Ukraine," Mr. Chalyi said.

The Ukrayinska Pravda website commented that the release of the information by Izvestia was meant to preempt the U.S. Justice Department's investigation and hopefully end the case before it got too close to the real beneficiaries.



Загін "Червона Калина" 5-ий Курінь УПС і 23-ий Курінь УСП





З болем ділимося сумною вісткою зі всіма братчиками Загону та пластовими друзями, що 4 травня 2006 р. відійшов від нас на Вічну ватру

наш Братчик св. п.

ВОЛОДИМИР СТОЙКО

засновник і перший Курінний Отаман 23 Куреня УСП "Червона Калина" та довголітній член Генеральної Старшини.

Дружині МИРОСЛАВІ та доням РОКСОЛЯНІ й ОКСАНІ з родинами складаємо вислови глибокого співчуття.

Старшина Загону "Червона Калина"



We announce that our beloved father and grandfather

MICHAEL DROHOBYCKY

(born November 9, 1922, in Bilche Zolote, Ukraine) peacefully went to sleep in the Lord on Tuesday, May 2, 2006.

In hope, faith and love,

daughter Marusia Sloniewsky with husband Andrew son Stephan Drohobycky with wife Valerie grandchildren Larissa, Julia, Stephen, Alexandra and Eva Roman Drohobycky with wife Afia

brother-in-law Volodymyr Palczynski with wife Katherine and family sisters-in-law Anna Salapata with husband Michael and family Sophia Diak with husband Peter and family

Family in the United States, Canada, Ukraine and Poland.

May his memory be eternal!

In lieu of flowers, donations can be made to the Ukrainian Catholic University through the Ukrainian Catholic Education Foundation, 2247 West Chicago Avenue, Chicago, IL 60622.



Ділимось сумною вісткою з родиною та знайомими, що після важкої недуги, в четвер, 4 травня 2006 р. відійшов у вічність наш невіджалуваний МУЖ, БАТЬКО, ДІДУСЬ, ДВОЮРІДНИЙ БРАТ, ШВАҐЕР і ВУЙКО

21

СВ. П.

проф. д-р ВОЛОДИМИР СТОЙКО

член Організації Українських Націоналістів, Організації Української Молоді Пласт Загону "Червона Калина", Українського Конгресового Комітету Америки, редактор The Ukrainian Weekly Quarterly, голова Фундації Українського Вільного Університету, член Наукового Товариства ім. Шевченка, професор, історик, студентський активіст, редактор і суспільно-громадський діяч.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ:

ПАРАСТАС і ПАНАХИДА були відправлені в неділю і понеділок, 7 і 8 травня 2006 р., о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Boylan Funeral Home, 188 Easton Ave., New Brunswick, NJ.

Похорон у вівторок, 9 травня о год. 9:30 ранку з Української Католицької Церкви Різдва Пресвятої Богородиці, 80 Livingston Ave, New Brunswick, NJ на цвинтар св. Андрія в South Bound Brook, NJ.

Горем прибиті:

дружина

на – МИРОСЛАВА

діти

- РОКСОЛЯНА ЛОЗИНСЬКА з мужем АСКОЛЬДОМ і

дітьми МАКСИМОМ та КІРОЮ

- ОКСАНА ДЗЯДІВ з мужем ДАНИЛОМ і дітьми

КАЛИНОЮ і ЛІЛІ

з родиною

швагерка – ДОРА БОРСТ з мужем ГЕРМАНОМ і дочкою САБРИНОЮ

двоюрідний брат -

" – БОГДАН МАТІЯШЕК з сином ПЕТРОМ і родиною.

Вічна Йому пам'ять!

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA

expresses its heartfelt sorrow and condolences to the Stojko family on the passing of

PROF. VOLODYMYR STOJKO

Longtime editor-in-chief of <u>The Ukrainian Quarterly</u>, chairman of the Ukrainian Free University Foundation, Executive Board member of the Ukrainian Congress Committee of America (UCCA), member of the Ukrainian Youth Association "Plast," member of the Shevchenko Scientific Society, historian, university professor, student activist, and prominent figure in the civic life of the Ukrainian American community.

His arduous work and tireless efforts were invaluable to the Ukrainian American community. His legacy will have a lasting effect in our community and his memory will always be dear in our hearts!

GOD REST HIS SOUL AND GRANT HIM ETERNAL MEMORY!

Ukrainian Congress Committee of America Executive and National Boards



VISA







Visit our website to download a VISA application **Selfreliance.Com**





LET YOUR MONEY WORK FOR YOU!





Application and qualification required. For new and existing members. Please contact us for current information.

Selfreliance Ukrainian American Federal Credit Union 2332 W. Chicago Avenue, Chicago, IL 773-328-7500



Financial Markets...

(Continued from page 14)

tudes and expectations of the people themselves." Mr. Tarabakin said. "During the recent elections for the Verkhovna Rada it became apparent for all that the country had a truly free press for the first time."

"The Orange Revolution was also a stimulus for a number of processes that were already under way. The diminution of off-shore business is one of the most dramatic of these changes." Mr. Tarabakin explained. "Although some of the impetus came from a desire to legalize what had been obtained illegally, little by little, the off-shore way of doing business is slowly fading away.'

"The pipe industry, which is one of the largest in the country, is a good example of this," he continued. "As recently as two years ago more than 80 percent of transactions were conducted off-shore. In the past year this changed and the industry registered a 175 percent growth in sales, which benefits both the country and the economy."

"At the same time many businessmen have begun to do business normally, and this is most clearly seen in their spreadsheets and balance sheets," Mr. Tarabakin said. "People are afraid of making illegal money, and they have

begun to pay real taxes on their profits."

"One of the most significant changes was actually unintentionally caused by President [Leonid] Kuchma when he allowed Ukrainian banks to be bought by outside institutions," he pointed out. "Although the legislation was intended to help Russian banks and investors, few took advantage of the opportunity while Austrian, Polish, German and Scandinavian banks invested heavily. As a result, the Ukrainian banking system is evolving along the lines of the Central and Western European system and is becoming more distinct and distant from the Russian system every day.'

"From an investment standpoint, Ukraine is a very exciting place to be today," Mr. Tarabakin concluded. "It is at the beginning of a cycle of bull markets. Almost all of the indicators are positive, and the Ukrainian stock market, though still small, has more than doubled its volume in just the last year."

Mr. Zulliger, the final speaker, also gave a positive summary of current conditions in the country. "Corruption and bribery still exist, but they are beginning to play less and less of a major role in doing business. As laws are passed and the process become clearer, it is possible to do business without resorting to bribery, even if it goes slowly. Ukrainian companies are learning to

become much more energy-efficient; exports are diversified with one-third going to Europe, one-third going to the CIS, and one-third going to the rest of the world; wages are still very low and thus are providing an attractive climate for many international companies; the country is becoming democratic; it is becoming a free market; it will join the World Trade organization; it is getting closer to the European Union; and it is maintaining relatively close and relatively good relations with Russia."

"Among the problems that still have to be dealt with," Mr. Zulliger continued, "are liquidity, transparency in corporate governance, minority shareholder rights, sector diversification and settlement procedures for local shareholders."

"However, on the whole Ukraine offers good opportunities for investors, particularly for private equity," he concluded. "My company has been active in Ukraine for the past 10 years, and the economic climate has never been better."

WFUMA Medical Convention August 17-September 1, 2006

Package includes:

- August 17-20, arrive Kyiv Airport, transfer to Poltava by train to hotel gallery for three nights, sightseeing in Poltava museums
- · August 19, Sorochynsky Yarmarok
- August 20-27, travel by train to Kyiv, to hotel Dnipro for seven nights, including breakfast each morning and sightseeing
- August 21-23, World Congress of Ukrainians
- · August 24, 15th Independence Day of Ukraine
- August 25, Kyiv Cave Monastery, lunch at Tsarske Selo, open-air museum at Pyrohovo, dinner at Kulishna, 1-hour cruise on Dnipro River
- August 26, full-day bus tour to Chornobyl
- · August 27, full-day bus tour to Chernihiv, including lunch and then travel by train to Poltava and transfer to hotel gallery
- August 28-30, WFUMA Congress in Poltava
- · August 31, train to Kyiv to hotel Dnipro
- · Sept 1, transfer to Boryspil Airport for flights to U.S.

* * * SPACE IS LIMITED * * *

PLEASE MAKE YOUR RESERVATIONS BY MAY 26, 2006

Dunwoodie Travel Bureau, Ltd 125 Corporate Blvd, Suite 300, Yonkers, NY 10701 phone (914) 969-4200 or (800) 550-4334; fax (914) 969-2108 Dunwoodie@vacation.com

Recognition of UPA...

(Continued from page 1)

"I am reminded of the Donetsk coal miner who told a television reporter, 'Kovbasa or kolbasa, as long as it's on the table," Dr. Taran said.

As prime minister, Mr. Yanukovych delivered a speech in 2004 in which he seemed willing to support UPA recognition: "I am sure that it's worth giving this status to all those who fought and freed our dear land.

It's not necessary to separate them as 'ours' or 'foreign.' This is an issue for the nation, for city governments, and in no case should there be such animosity within a nation."

In his Victory Day address this year, Mr. Yushchenko repeated his call for Red Army and UPA veterans to reconcile.

In a May 6 radio address, the president said UPA recognition should be a condition for forming a parliamentary coalition. "This is our debt to the generation of our fathers," he said.

DIRECTV presents the first 24/7 Ukrainian channel in the US in all digital quality: International



IDU NA WY

Olha Herasy my uk, Eduard Lozovyy and Vyacheslav Pihowshy k touch the most sensitive issues of modern times, issues that worry millions of Ukrainians.

TSN NEWS

Who and why won the elections to the Supreme Council? Who and what coalition will rule the country? The most up-toinformation about what is happening in Ukraine and the world.





SMACHNA KRAYINA

Knowing how to cook is a talent. Knowing how to cook a delicious meal is the real art! Oleksander Ponomaryov offers his tips on how to cook in Ukrainian style.

BEZ TABU Strange, almost

unbelievable, but real stories about everything. You can talk with Olha Herasymyuk about things you would have never discussed with anyone else.





PROSPORT NOVINY

Klichko, Shevchenko, Podkopayeva -their achievements and victories. Information about sports events live from Monday to Friday with most popular sports journalists in the country.

ORDER TODAY AND RECEIVE:

- Free standard DIRECTV system in up to 4 rooms, with installation. (Includes lease of the satellite dish and up to 4 receivers with remotes; new customers only, contract
- —Access to more than 250 Englishlanguage channels
- And much more

required.)

\$14.99/month-tax*

DIRECTIVE BASIC cocks as \$9.79 weathlish are no of the super purkupes



(800) 378-3309 or Complex TV Network (888) 341-3111.

an Authorized DIRECTV Dealer

In certain markers, programming and pricing may next Hardware scalable separately died \$2.50 ms lesson fee for 2rd and each soft district measure. Proceed in residenced. Fragmenting pricing, serves and conditions cologic to change. Hoose of \$10.50 ms permitting a cologic to the server of the \$10.50 Contenue digenomers, copy precised a DRECTV armanding part has \$10.50 MS DRECTV and the Option Design logs, and all Market Drects corners marks are mademarks. of DRSCTV Inc. All other replements and ceretic marks are the precen-

SUMMERTIME SPECIALS: an advertising section

SUM color ad full page

SUMMERTIME SPECIALS: an advertising section

Kyivskyi Suputnyk (Kyivan Guide)> A reliable guide for your travels in Ukraine!

WE OFFER OUR SERVICES TO TRAVEL AGENCIES.

"Київський Супутник" (Kyivskyi Suputnyk) vul. Pushkynska 9 Kyiv, Ukraine 01034 Tel. +38044 531-91-30 (multi) +38044 278-09-38

Fax +38044 270-73-58 e-mail: admin@sputnik.kiev.ua www.sputnik.kiev.ua

Chicago museum presents art by Sayenko family

by Maria Klymchak

CHICAGO – The Ukrainian National Museum in Chicago is presenting the artistry of the renowned Sayenko family: Oleksandr (1899-1995) and Nina Sayenko, and Lesia Maidanets-Sayenko from Kyiv – on May 12-June 12 in the museum gallery.

The art of the Sayenko family is grounded in a thorough understanding of Ukrainian culture, traditions and heritage, incorporating elements of nature. Oleksandr Sayenko rose above his disabilities and proved to the world that there were no obstacles that could not be surmounted with a strong will and a belief in the beauty and goodness that surround us. Having lost his speech and hearing in early childhood, he built on his appreciation of beauty and love of nature.

His daughter Nina inherited her father's creativity. Ms. Sayenko, a renowned Ukrainian artist, founder and

teacher at the Oleksandr Sayenko Artist Studio for Deaf and Dumb Children, followed in her father's footsteps as an art historian and curator of exhibits. Through her efforts, her father's dream of establishing an art museum in the village of Borzna, Chernihiv Oblast, was fulfilled. Ms. Sayenko is well-known for her expertise in curating museum collections and organizing art exhibitions. In her role as administrator of the Alipii Gallery of the Palace of Culture "Ukrainian Home" in Kyiv, she has organized numerous art festivals and exhibits.

The artistry of Ms. Sayenko is evident in her kilims, gobelen and straw mosaics. Her works are contemporary, yet traditional in composition and technology of creation, often highlighting the traditions of her native Chernihiv region.

The creative spirit of the Sayenko dynasty continued into the next generation, which became evident as Nina's daughter Lesia Maidanets-Sayenko began at an early age to emulate her

grandfather's artistry. Ms. Maidanets-Sayenko completed her education at the Lviv Academy of Art and is a member of the Ukrainian Artists Union. In her tapestries and textile paintings she incorporates keen insights into Ukrainian history and culture, its songs, legends and folklore, from the Trypillian to the modern era. Her works address moral, ethical and aesthetic aspects of Ukrainian folklore, ecology and nature, creating a world of beauty, harmony and goodness.

The creativity of the Sayenko family is an excellent example of the continuity of artistic traditions, spanning generations and adding to cultural identity.

The Sayenko family has exhibited its collection to laudatory reviews in Australia, Canada, France, Greece, Germany, Poland Belgium, China and Russia

The Sayenko family exhibit is on view at the Ukrainian National Museum, 2249 W. Superior St., Chicago.





КОМІТЕТ ФЕСТИВАЛЮ ЦЕРКИ св. ЮРА у НЮ-ЙОРКУ

ЗАПРОШУЄМО НА

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ

19, 20, 21, **ТРАВНЯ** 2006 р.

ঽঽঽঽঽঽঽঽঽঽঽঽঽ





Soyuzivka's Heritage Foundation 1st Annual Golf Fundraiser Saturday August 5, 2006

Golf Tournament, Prizes, Banquet Dinner & More! For More Onformation Call: (845)626-5641, Ext. 108

OUT AND ABOUT

May 14 Mother's Day celebration, concert and lunch, Brooklyn, NY St. Nicholas Church, 718-438-3045 or 917-531-5858

May 18 The Washington Group and UCCA present Washington Ambassador Oleh Shamshur speaking on U.S.-Ukraine relations, The Army and Navy Club, 703-548-8534 or 240-381-0993

May 20 Day of Reflection: Call to Discipleship,
Chicago St. Nicholas Ukrainian Catholic Cathedral,

New York

773-227-3970

May 21 The Ukrainian Chorus DUMKA, religious concert,

May 22-23
Ukrainian Dance Extravaganza, Ukrainian Cultural Heritage Village, 780-662-3855, ext. 1104

St. George Ukrainian Catholic Church, 718-896-7624

May 26-28 Pittsburgh International Folk Festival, featuring the Kobzari Ensemble of the Ukrainian Bandurist Chorus on May 26, David L. Lawrence Convention

May 26-28 Veselka Ukrainian Dance Festival, Teulon-Rockwood Teulon, MB Arena, featuring the Teulon Ukrainian Dance Club,

May 26-29
Ukrainian Nationals Invitational Tournament,
Horsham, PA
Ukrainian American Sports Center Tryzub,

204-886-2378

Center, 412-278-1267

215-343-5412

May 27-28

Ottawa Ukraina Royals Soccer Team, Pat O'Kane

Ottawa Pre-season Tournament, at www.ottawaukraina.com

May 28 Ottawa School of Ukrainian Dance and Svitanok

Ottawa

Ottawa

Ottawa

Ukrainian Dance Ensemble present "Lost and Found," Carleton University, 613-692-5243 or 613-825-2948

May 28 Pyrohy dinner and concert, Assumption of the Ottawa Blessed Virgin Ukrainian Orthodox Cathedral Hall, 613-728-0856

Diaspora ENTERPRISES, INC.

1914 Pine Street Philadelphia, PA 19103 (215) 732-3732 1-800-487-5324

27



СТЕЖКАМИ ІВАНА ФРАНКА в 150-ліття

LVIV Iv. FRANKIVSK Nahuyevychi Drohobych Boryslav Truskavets YALTA Bakhchysaray Symperopii KYIV

15 days \$2930 June 26 - July 10 July 17 - July 31

Concert performance by Franko's nashchadky in Museum of M. Hrushevskyj

INDEDENDENCE LONS

Tour 1 LVIV KYIV Aug 17 – Aug 27 POLTAVA 11 days \$2600 Reshetelivka

Jour 2

Aug 13 – Aug 27 15 days \$2950 LVIV Iv. FRANKIVSK TRUSKAVETS Spa treatments KYIV Ind. celebrations POLTAVA

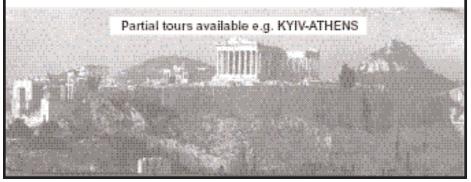
Reshetelivka

LVIV

Jour 3

Aug 13 – Aug 29 17 days \$3600 Iv. FRANKIVSK TRUSKAVETS Spa treatments KYIV GREECE

Fly into ATHENS (2) Sail to MYKONOS (2)





Looking to buy a home or refinance your current one?

Our mortgage rates are still lower than most:

4.55% - 1 year variable - NO POINTS

5.15% - 3 year variable - NO POINTS

5.35% - 5 year variable - NO POINTS

5.45% - 7 year variable - NO POINTS

Only at

SELF RELIANCE NEW YORK

Federal Credit Union of course.

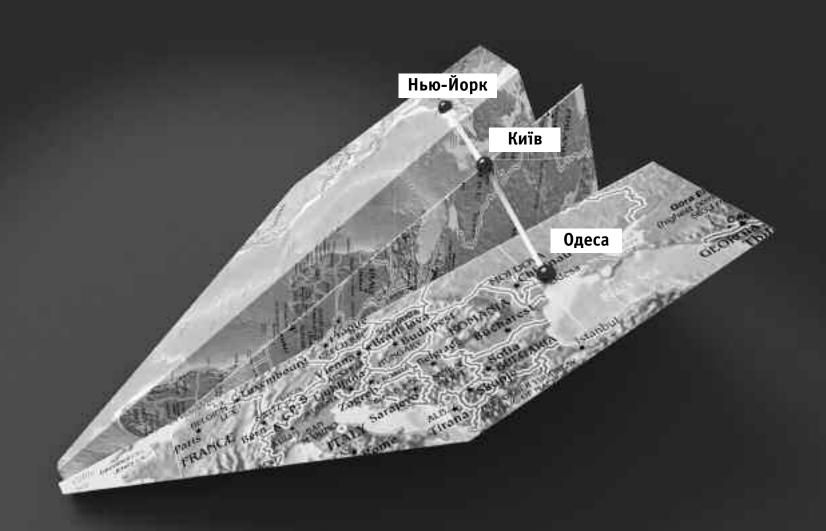
For more information photo contact us at:

Make, Office: 108 Second Avenue New York NY 10003 Tel: 212 473 -7310 Fer: 212 473 - 3251

AND THE PROPERTY OF THE SECTION OF THE SECTION

Universitate Brewedt. 226 Einkondole, Ayenep Universite, NY (1583 Tel: 516-565-2097 Autoria Bennetis 32-01 3lat Avenue Autoria, MY 11186 Tel: 718-626-0486 Fee: 718-626-0486

.....Прямо через Київ......



Аеросвіт Українські Авіалінії пропонує безпосадкові рейси літаками Boeing 767 **Нью-Йорк - Київ, Київ - Нью-Йорк**

А також через Київ: Львів, Івано-Франківськ, Одеса, Сімферопіль, Донецьк, Луганськ, Дніпропетровськ, Харків, Запоріжжя, Чернівці, Ужгород, Москва, Баку, Ташкент, Алма-Ата, Делі, Тель-Авів, Пекін, Дубаї, Афіни, Салонікі, Софія, Белград, Каїр



1.888.661.1620, **1.212.661.1620**, **sales@aerosvit.us** або звертайтесь у Вашу агенцію

Вантажні перевезення: 1.718.376.1023, express@aerosvitcargo.com Новинка! Тепер у Вас є можливість замовити і оформити білет на нашій веб-сторінці www.aerosvit.com

Gas, corruption...

(Continued from page 8)

intelligence service FSB and was the gobetween in the Kuchma era between Russia and Ukraine in energy talks.

Mr. Voronin, one of the founders of RUE, was removed as deputy head of Naftohaz Ukrainy by the Yulia Tymoshenko government. After the dismissal of that government, Mr. Voronin was reinstated with the support of Mr. Tretiakov, a longtime friend. According to the weekly Zerkalo Nedeli, Mr. Voronin was named on February 3 as acting head of the newly established UkrGazEnergo, a joint venture between RUE and Naftohaz Ukrainy.

Roman Kupchinsky, a regional analyst at Radio Free Europe/Radio Liberty, said that Messrs. Firtash and Fusin are "only the firewall between the big guys, the real beneficiaries." Who, then, are they the "firewall" for?

In the Wall Street Journal, Mr. Firtash admitted that a company he had once controlled had as a shareholder Simon Mogilevich's wife, whose shares he took over after he found this out. Mr. Mogilevich is an organized crime fugitive from the FBI living in Moscow, where he has official protection.

Speaking in London, Mr. Firtash further admitted that, "I have met Mogilevich a few times. But I have never been in any partnership with him and have never done any business with him." Mr. Mogilevich's lawyer, Ze'ev Gordon, and Raiffeisen's Wolfgang Putschek, both denied any links between Messrs. Firtash and Mogilevich.

Nevertheless, suspicions continue to linger as to who Messrs. Firtash and Fursin are the "firewall" for.

Loyalty preferable to competence?

Besides non-transparency and the continuation of old schemes, there are additional problems in Ukraine's energy sector. President Yushchenko has refused to fire the incompetent head of Naftohaz Ukrainy, Oleksii Ivchenko, after a recent scandal surrounding the purchase of a \$220,000 (U.S.) Mercedes company car from a dealership owned by a family relative. At the time, Naftohaz Ukrainy was posting a huge loss of close to \$700 million (U.S.). Naftohaz Ukrainy is a stateowned company and, therefore, the Mercedes was purchased with Ukrainian taxpayers' money.

Mr. Ivchenko made the company car scandal worse by ridiculing it as an issue, claiming he had changed his luxury car each year since 1992. Mr. Ivchenko had inherited a one-year-old Mercedes from his predecessor, Yurii Boiko, but this evidently had been insufficiently luxurious for him.

The reason President Yushchenko has refused to heed the public call to remove Mr. Ivchenko can only be because loyalty trumps competence, just as in the Kuchma era. Mr. Ivchenko heads the marginal Congress of Ukrainian Nationalists (CUN), one of five political parties that comprise President Yushchenko's Our Ukraine bloc.

Mr. Ivchenko took over CUN after Slava Stetsko, who had run both CUN and the Organization of Ukrainian Nationalists (Bandera faction) OUN(B) since moving to Ukraine in 1992, died in 2000. After her death, the relationship between CUN and OUN(B) became unclear as CUN was taken over by Naftohaz Ukrainy's Mr. Ivchenko and OUN(B) by diasporan Andrei Haydamakha.

The inclusion of CUN inside the Our Ukraine bloc did not provide it with additional votes in the March elections. If anything, it took votes away from Our Ukraine in Russian-speaking eastern Ukraine.

A similar scandal in a Western democracy would have led to the firing of Mr. Ivchenko; Mr. Yushchenko merely demanded that the Mercedes be sold. Mr. Ivchenko is not only accused of incompetence and corruption, but could be charged with "abuse of authority and his official position." This is due to Mr. Ivchenko's gross mishandling of Naftohaz Ukrainy, according to the May 5 issue of Kievskii Telegraf, a newspaper owned by Yushchenko ally Andrei Derkach, who was elected to the Rada on the Socialist Party list.

Mr. Yushchenko has chosen to defend those loyal to him, such as Mr. Ivchenko, rather than act as a Western leader would by upholding morality and battling corruption. The case resembles that of former Justice Minister Roman Zvarych, who was caught being very economical with the truth about his non-existent Columbia University degrees, and Petro Poroshenko, a business supporter of Mr. Yushchenko who was accused of corruption by the former head of his secretariat, Oleksander Zinchenko. Instead of removing Messrs. Zvarych, Poroshenko and Ivchenko from the public limelight, all three became part of the public face of Our Ukraine during the March elections. Is it surprising that Our Ukraine came in third with only 14 percent - 10 percent less than it received under the Kuchma regime during the 2002 elections?

Lack of political will

President Yushchenko expressed surprise at the Izvestia article and asked to see a copy of the KPMG audit. Yet, it is unclear why Mr. Yushchenko expressed surprise, as he has consistently defended the inclusion of the non-transparent RUE in the January Russian-Ukrainian gas agreement.

The BBC's "Hardtalk" presenter said to Mr. Yushchenko's chief of staff, Oleh Rybachuk, on May 2 that "it beggared belief" how Ukraine could sign an agreement with RUE if it did not, as Mr. Rybachuk claimed, know the names of the Ukrainian side (http://news.bbc.co.uk/1/hi/programs/hardtalk/4965486.stm?) In other countries such an agreement would be seen as non-transparent and a threat to a country's national security.

Why should one side be controlled by the Russian state (through Gazprom) on the one hand, while two Ukrainian medium-sized businessmen are permitted to control the Ukrainian side, rather than the state-owned Naftohaz Ukrainy. The Ukrainian side has claimed that Russia forced RUE upon it, while the Russian side has said Ukrainians proposed RUE. Perhaps both sides wanted to continue to include RUE, and thereby continue the same energy system that was in place under President Kuchma.

Businessmen and the Orange Revolution

Mr. Firtash, like many Ukrainian businessmen in 2004, supported both Messrs. Yanukovych and Yushchenko to ensure they came out on top whoever succeeded Mr. Kuchma as president. Zerkalo Nedeli claimed that Mr. Firtash contributed to Mr. Yushchenko's 2004 election campaign.

These early ties to Mr. Yushchenko were pointed to in a Svoboda newspaper article based on a tape recording of Mr. Firtash allegedly chartering a plane for First Lady Kateryna Yushchenko's Ukrainian American family to attend Mr. Yushchenko's January 23, 2005, inauguration. The flight was arranged by Mr. Tretiakov, an old acquaintance of Mr. Firtash, and the alleged \$270,000 cost was paid by Mr. Firtash.

Alleged links between Mr. Firtash and Mr. Yushchenko, according to insiders, are creating nervous panic inside the presidential secretariat. If Ukraine annuls

the gas deal, as would be the case with a Tymoshenko government, would Russia release further details of Mr. Firtash's relationship to the Yushchenko administration? The Izvestia article was an attempt to besmirch President Yushchenko by claiming corruption was on the Ukrainian side of RUE.

Yushchenko's credibility on the line

Many Ukrainian analysts, and increasingly Western governments, are dismayed by the lack of political will on the part of President Yushchenko to clean up the energy sector as part of his promise to combat corruption. Mr. Kupchinsky believes that, "Nobody in Ukraine today, with the possible exception of Yulia Tymoshenko, is interested in rocking the energy boat because of the amount of dirty money involved." This is ultimately ironic because Ms. Tymoshenko has a less than good reputation in Washington as a "populist" and promoter of state capitalism, rather than market reform.

President Yushchenko has been reluctant to agree to Ms. Tymoshenko as prime minister in an Orange parliamentary coalition, despite the fact that her bloc won 8 percent more votes than Our Ukraine. This is not due just to personal animosities between President and Mrs. Yushchenko and Ms. Tymoshenko. Mr. Yushchenko's reluctance could be due also to his fear that Ms. Tymoshenko has the political will that he has failed to muster – namely, to root out corruption in the energy sector and abandon any gas deal involving RUE.

Mr. Kupchinsky explains this lack of political will because, "Yushchenko has been scared of touching the energy sector, fearing that if he moved to clean it up, the Russians, who are running most of the corrupt schemes, will create a great deal of mischief – which, as we know, they are

perfectly able and willing to do – in order to keep the dirty money flowing."

During Ms. Tymoshenko's short-lived 2005 government her close aide Oleksander Turchynov headed the Security Service of Ukraine (SBU), which had been poised to arrest Mr. Voronin and the former head of Naftohaz Ukrainy, Mr. Boiko, both of whom were involved in setting up RUE with Presidents Putin and Kuchma in July 2004. The arrests were halted by a telephone call from Mr. Yushchenko's first aide, Mr. Tretiakov.

Mr. Boiko, who heads the marginal Republican Party, which was allied with Viktor Medvedchuk's Social Democratic Party – United in the 2006 elections in the Ne Tak! (Not So) bloc. One major aspect of their election campaign was to oppose Ukraine's membership in NATO. Ne Tak failed to enter the Parliament.

President Yushchenko is committed to taking Ukraine into NATO and the EU, goals that require continued domestic reforms and battling corruption. The most corrupt sector of the economy is energy, an area that Mr. Yushchenko ironically, has been, unwilling to touch. We can only reach the conclusion that Mr. Yushchenko has not found the political will to reform the energy sector and has left in place the same corrupt schemes that existed under Mr. Kuchma.

The only Ukrainian politician willing to tackle this problem is Ms. Tymoshenko, just as in the Yushchenko government in 2000 when she, as first vice prime minister, cleaned up energy scams that brought in billions of dollars into the Ukrainian budget. Perhaps it is time for the West to re-evaluate its views about Ms. Tymoshenko and for President Yushchenko to act as a statesman by accepting that she has the moral right to head the government.

NEW MONEY MARKET RATES!

RATES AS HIGH AS:

3.72%

apv



Manhattan:

212-533-2980

866-859-5848

UKRAINIAN NATIONAL Federal Credit Union

866-859-5848 WWW.UOFCU.ORG

Your savings insured up to \$100,000 by NCUA, U.S. Government Agency Limited time offer. Rates subject to change without notice. Withdrawal Limitations and Minimum Deposits apply.

FOUR LOCATIONS!

Brooklyn: 718-376-5057 866-857-2464 **S. Bound Brook:** 732-469-9085

<u>Carteret:</u> 732-802-0480

Notice to publishers and authors

It is The Ukrainian Weekly's policy to run news items and/or reviews of newly published books, booklets and reprints, as well as records and premiere issues of periodicals only after receipt by the editorial offices of a copy of the material in question.

News items sent without a copy of the new release will not be published.

Send new releases and information (where publication may be purchased, cost, etc.) to: Editorial Staff, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.

UKELODEON

FOR THE NEXT GENERATION

New York Plast masquerade play reaches 55-year mark

by Laryssa Czebiniak

NEW YORK, N.Y. - St. George's auditorium in Manhattan's East Village was filled on Sunday. March 5, with young Ukrainian scouts ("novatstvo"), their parents and other children dressed in costumes, all awaiting the beginning of the annual masquerade play known as "Novatska Kostiumivka."

This year's theme was a museum adventure, whose white-columnstudded set featured a Venus de Milo statue on the right and a hieroglyphic wall on the left. In the center stood an enchanted, golden frame that glowed when famous paintings came to life.

This was the crux of the story: in the dead of night, when the museum was closed to visitors, the painting compositions became animated. Each group of costume-clad scouts had a role as one of these paintings. There were Vincent Van Gogh's "Sunflowers," Claude Monet's "Water Lilies," Piet Mondrian's "Broadway Boogie Woogie," Paul Cezanne's "Apples and Oranges,"



The participants of Plast New York's "Novatska Kostiumivka," or masquerade party.

Pieter Bruegel's "Children's Games," and Henri Matisse's "Jazz Icarus." Egyptians also magically leapt off of an ancient wall to entertain the audience with a dance, and the youngest scouts were mice, who crawled out of their hole to scurry around the museum.

Children in Hunter area enjoy "Pysanka Playdate"

JEWETT, N.Y. - During the Easter weekend according to the Julian (old-style) calendar, Sofia and Titus Hewryk of Jewett, N.Y., hosted home for a "Pysanka Playdate." The children painted over three dozen

eggs in a variety of colors, with the assistance of their parents, aunts and uncles. All the children were later seen at St. John's Ukrainian over 15 children, age 4-14 at their Catholic Church in Hunter, N.Y., with their newly painted pysanky in their Easter baskets.



The children hard at work on creating their own pysanky.

The play began with a theatrical music piece that quieted down when the narrator, Lida Artymyshyn, began to speak. Throughout the story, each group of scouts, having prepared a dance pertaining to their role, took center stage when their turn came. The unique concept of the kostiumivka is that, while the children practice their parts in advance, they learn of the story only during the actual play on the day of the presentation. While the scouts involved and their leaders sit as part of the set, the parents and other children sit in the audience and watch the play.

When the play concluded, all of the "novaky" and "novachky' marched merrily around the auditorium and then scattered to enjoy a variety of games run by the girl scouts, or "yunachky." There was also a delicious buffet available and a lottery of unique prizes for its winners. Smiles and laughter conveyed the success of yet another

The New York City branch of the Plast Ukrainian Scouting Organization has been putting on the Novatska Kostiumivka since 1952. Each year this takes dedication from various people and groups. For the past three years, the senior Plast sorority of Verkhovynky has organized the kostiumivka, including being responsible for the production of the entire set, music and more. Olya Stasiuk created most of the truly remarkable costumes and some set elements, and the branch's parent organization, "Lanka Batkiv Stanytsi," organized the games and buffet.

Readers can learn more about Plast and its programs by visiting www.plastusa.org.

OUR NAME: UKELODEON: it rhymes with nickelodeon. Yes, that's a kids' network (spelled with a capital "N"), but the original word referred to an early movie theater that charged a nickel for admission. According to The American Heritage Dictionary of the English Language, the root of the word, "odeon," is from the Greek "oideion," a small building used for public performances of music and poetry. Our UKELODEON is envisioned as a public space where our youth, from kindergartners to teens, can come to learn, to share information, to relate their experiences, and to keep in touch with each other. Its contents will be shaped by the young readers of the next generation.

OUR NEXT ISSUE: UKELODEON is published on the second Sunday of every month. To make it into our next issue, dated June 11, please send in your materials by June 2.

UKELODEON, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054; phone (973) 292-9800; e-mail, staff@ukrweekly.com.

Philadelphia SUM members continue Holy Week tradition

by Andrew Leskiw

PHILADELPHIA – On Saturday, April 15, the Philadelphia Branch of the Ukrainian American Youth Association (SUM) continued its longtime tradition of standing guard at Our Lord's Tomb on Holy Saturday. Since the inception of SUM Philadelphia in 1949, the UPA Branch of SUM (named after the UPA, or Ukrainian Insurgent Army), has had the honor and privilege of doing what we call "Stijka pry Bozhomu Hrobi."

This year, "yunaky" and "yunachky" stood guard at St. Josaphat Ukrainian Catholic

Church, Christ the King Ukrainian Catholic Church, and the Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception, all of which are located in Philadelphia.

On Saturday, April 22, SUM also stood guard at St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church in Jenkintown, Pa., which celebrates Easter according to the Julian calendar. The project, which was headed by Chief Counselor Maria "Michi" Wyrsta, youth leader Andrew Leskiw, and "yunak" Stephen Dubenko, was a success since almost every member of the branch participated.



SUM members at Christ's Tomb in one of the Philadelphia area's churches.

Plast youths perform "hahilky" outside church in Whippany, N.J.



WHIPPANY, N.J. – Members of the Newark branch of Plast Ukrainian Scouting Organization performed "hahilky," or ritual spring dances, on Easter Sunday following liturgy here at St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church. Seen above are the younger girls ('novachky") and below, the older girls ("yunachky"). The older boys of Plast also participated in the program, providing a mischievous counterpoint to the girls' graceful choreography.



Mishanyna

Find the capitalized words in the Mishanyna grid.

This month, we recall Ukrainian COMPOSER Volodymyr IVASIUK, who was born in April of 1949, in the city of Kitsman, Chernivtsi Oblast. From 1972, he studied music under Anatol Kos-Anatolsky at the Lviv CONSERVATORY, where Ivasiuk composed pieces for piano and cello. He is best known for his songs, which number about 50.

His first song, "Vidlitaly ZHURAVLI" (The Cranes Were Leaving), was released in 1965. In some cases he composed only the MELODY, such as in "Lysh Raz Tsvite Lyubov," "Balada Pro MALVY" and "Ya Tvoye KRYLO"; while in others such as "Dva Persteni," "VODOHRAI," "Pisnia Bude Pomizh Nas" and "CHERVONA RUTA," he composed both the melody and the LYRICS.

What set Ivasiuk apart from other songwriters of his day and contributed to his popularity was that he blended Bukovynian FOLK sounds with contemporary trends in music. His popularity contributed to him being a target of the Soviet authorities. His music stirred the people by promoting themes of religion, nationalism and freedom of thought.

His body was discovered in woods outside of LVIV, approximately three weeks after he had been MURDERED at the age of 30 in May of 1979. Based on the evidence and the circumstances of his death, the KGB is believed to be the perpetrator of the slaying.

Ivasiuk's funeral was attended by over 10,000 people, despite attempts by Soviet officials to prevent the people from going. To this day, his gravesite is frequently visited by fellow MUSICIANS, locals and tourists who pay their respects to one of Ukraine's greatest artists.

Source: Encyclopedia of Ukraine, Volume II, Toronto: University of Toronto Press, 1988.

L	Ι	R	T	C	T	U	K	A	Ι	P	C	Z	M	K
C	O	M	P	O	S	E	R	P	L	O	N	K	A	R
L	A	K	U	N	D	L	Н	N	E	O	S	G	M	Y
Y	N	В	Z	S	A	F	O	L	K	F	U	В	A	L
R	O	V	C	E	T	W	C	M	X	I	I	P	L	T
Ι	S	U	T	R	Ι	O	N	U	Z	N	V	O	V	S
C	Н	E	R	V	O	N	A	R	U	T	A	N	Y	E
S	K	A	N	A	D	F	В	D	G	Н	S	T	A	O
W	O	L	Z	T	X	E	O	E	L	L	I	O	Н	L
S	M	E	L	O	D	Y	F	R	C	N	U	S	O	Y
Ι	T	Н	J	R	S	Ι	D	E	L	В	K	Ι	O	R
D	L	O	M	Y	O	V	E	D	V	A	O	D	S	K
M	U	S	Ι	C	Ι	A	N	Q	Ι	W	Y	E	Ι	D
S	T	U	R	Z	Н	U	R	A	V	L	Ι	R	D	Ι
W	Н	Ι	A	R	Н	O	D	O	V	E	N	D	Y	S

Soyuzivka's Datebook

May 20, 2006 Wedding

May 21, 2006

Communion Luncheon Banquet Graduation Party

May 26-29, 2006 UNA Convention

May 31, 2006

SUNY New Paltz Migrant Education Program

June 2-4, 2006
Ukrainian Language Immersion
Weekend offered at SUNY
New Paltz

June 3, 2006 Wedding

June 5-9, 2006 Eparchial Clergy Retreat

June 10, 2006 Wedding

June 11-16, 2006 UNA Seniors' Conference

June 16-18, 2006
3rd Annual Adoption Weekend

June 17, 2006 Wedding

June 18, 2006Father's Day Luncheon and Program

June 23-24, 2006 Plast Kurin "Shostokryli" Rada

June 24, 2006

Wedding

June 25-July 2, 2006 Tabir Ptashat Session #1

June 25-July 7, 2006 Tennis Camp

June 26-30, 2006 Exploration Day Camp July 9-15, 2006 Discovery Camp, Session #1

July 16-21, 2006

Children's Ukrainian Heritage Day Camp, Session #1

July 16-22, 2006 Discovery Camp, Session #2 SCUBA Diving Course

July 23-28, 2006 Children's Ukrainian Heritage Day Camp, Session #2

July 23-29, 2006 Ukrainian Sitch Sports Camp Session #1

July 23-August 5, 2006 Ukrainian Folk Dance Camp, Session #1

July 30-August 5, 2006 Ukrainian Sitch Sports Camp Session #2

July 31-August 4, 2006 Golf Day Camp and Beach Volleyball Day Camp

August 5, 2006

Dance Camp Session #1 Recital, Auction Fundraiser sponsored by Chornomorski Khvyli and Soyuzivka's Heritage Foundation Golf Tournament

August 6-19, 2006 Ukrainian Folk Dance Camp, Session #2

August 12, 2006 Miss Soyuzivka Contest followed by zabava with Tempo

August 19, 2006

Dance Camp Session #2 Recital, followed by zabava with Fata Morgana

To book a room or event call: (845) 626-5641, ext. 140
216 Foordmore Road P.O. Box 529
Kerhonkson, NY 12446
E-mail: Soyuzivka@aol.com
Website: www.Soyuzivka.com

A SPECIAL OFFER:

Volumes I and II of "The Ukrainian Weekly 2000" and "Ukraine Lives!"



3 FOR \$30!

"The Ukrainian Weekly 2000" is a two-volume collection of the best and most significant stories that have appeared in the newspaper since its founding through 1999.

"Ukraine Lives!" transports readers back to the time of perebudova and the independence regained in 1991, and gives an overview of the first decade of life in newly independent Ukraine.

To order copies of all three unique books, please call (973) 292-9800, ext. 3042.

PREVIEW OF EVENTS

Tuesday, May 16

NEW YORK: The "Music at the Institute" chamber music series will host a concert presented by the Mannes College of Music as part of the 2006 yearlong festival "Bach and the Baroque Legacy." The program will consist of works by J.S. Bach and C.P.E. Bach and Ukrainian composers Myroslav Skoryk, Mykola Lysenko, Leonid Hrabovsky, Valentyn Silvestrov, Vsevolod Zaderatsky, Viktor Kosenko and Virko Baley. The concert will be held at the Ukrainian Institute of America, 2 E. 79th St., at 8 p.m. Donation: \$30; UIA members and seniors, \$25; students, \$20. For additional information and reservations call 212-288-8660 or visit www.ukrainianinstitute.org.

Thursday, May 18

WASHINGTON: The Washington Group and the Ukrainian Congress Committee of America (District of Columbia Branch) present Dr. Oleh Shamshur, ambassador of Ukraine, speaking on U.S.-Ukraine relations. The event begins with refreshments at 6 p.m. with the presentation at 7 p.m. Venue: Army and Navy Club on Farragut Square (ballroom), 901 17th St. NW; 202-628-8400. Admission is free; donations are welcome. Business attire is required. For more information contact Adrian Pidlusky, TWG president, 240-381-0993, or Ihor Kotlarchuk, UCCA branch president, 703-548-8534. or log to www.TheWashingtonGroup.org www.UCCA.org

Saturday, May 20

WARREN, Mich.: The School of Ukrainian Studies of the "Ridna Shkola Society" in Detroit celebrates the 150th anniversary of the birth of Ivan Franko with a program featuring a premiere performance of "Lys Mykyta." Also included in the program are "Didova Ripka," "Hrytseva Shkilna Nauka," selections of songs to Franko's poetry, dances and a commemorative lecture on Ukraine's "Velykyi Kameniar" (as Franko is called). The program begins at 6 p.m. at 29400 Westbrook. For additional information contact Dr. Roman Hryciw, 734-662-9414.

Sunday, May 21

NEW YORK: The Ukrainian Chorus

Dumka will perform religious music, including "Ave Maria" and Mozart's "Lacrymosa" at St. George Ukrainian Catholic Church, 30 E. Seventh St. (between Second and Third avenues). The concert will be conducted by Vasyl Hrechynsky and will take place immediately after the noon liturgy (approximately 1:15 p.m.). For more information call 718-896-7642.

JENKINTOWN, Pa.: The School of the Voloshky Ukrainian Dance Ensemble is hosting its annual Spring Festival at St. Michael Ukrainian Church, 1013 Fox Chase Road. The festival begins at 1 p.m. with a performance by the Voloshky School at 2:30 p.m. Admission: adults, \$5; children age 3-12, \$3. All are invited for an entertaining day on the beautiful grounds of St. Michael's. For addition information contact Andreja Kulyk, 215-917-1263.

IRVINGTON, N.J.: Branch 86 of the Ukrainian National Women's League of America is sponsoring a concert marking the 150th anniversary of the birth of Ivan Franko. The program begins at 4 p.m. at the Ukrainian Center, 140 Prospect St. Admission is \$15; refreshments will be served following the concert. For information call 973-379-7340.

Friday, June 23

GLENDALE, Calif.: Famed Irish tenor Anthony Kearns of The Irish Tenors trio, New York Metropolitan Opera bass Stefan Szkafarowsky and film/TV actor George Dzundza, along with the Pasadena Community Orchestra, join with the Ukrainian National Choir Kobzar of Los Angeles in a concert of rousing patriotic American and Ukrainian songs. "A Musical Salute - God Bless America" is presented by the Ukrainian Culture Center of Los Angeles as a tribute to all who have served in the U.S. armed forces, with proceeds going to support children of those fallen in our military during "Operation Enduring Freedom." The event will be at the Alex Theater, 216 N. Brand Blvd., starting at 7:30 p.m. Ticket reservations are available from Kobzar by contacting Dareen Swartzlander, 909-860-2102, or online via www.alextheatre.org.

PREVIEW OF EVENTS GUIDELINES

Preview of Events is a listing of Ukrainian community events open to the public. It is a service provided at minimal cost (\$20 per listing) by The Ukrainian Weekly to the Ukrainian community.

Listings of <u>no more than 100 words</u> (written in Preview format) plus payment should be sent a week prior to desired date of publication to: Preview of Events, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054; fax, (973) 644-9510.

Items may be e-mailed to preview@ukrweekly.com.

	HEY!	
GET YOUR	ROWN SUBS	CRIPTION!

To subscribe to The Ukrainian Weekly, fill out the form below, clip it and mail it to: Subscription Department, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.

		WELL SHIP TO SELLE SHIP THE SHIP TO
NAME: (please type or print)		
ADDRESS:		
CITY:	STATE:	ZIP CODE:
PHONE (optional):		_
☐ UNA member subscription price — \$45.00/yr.	☐ Non-member sub	oscription price — \$55.00/yr
UNA Branch number		